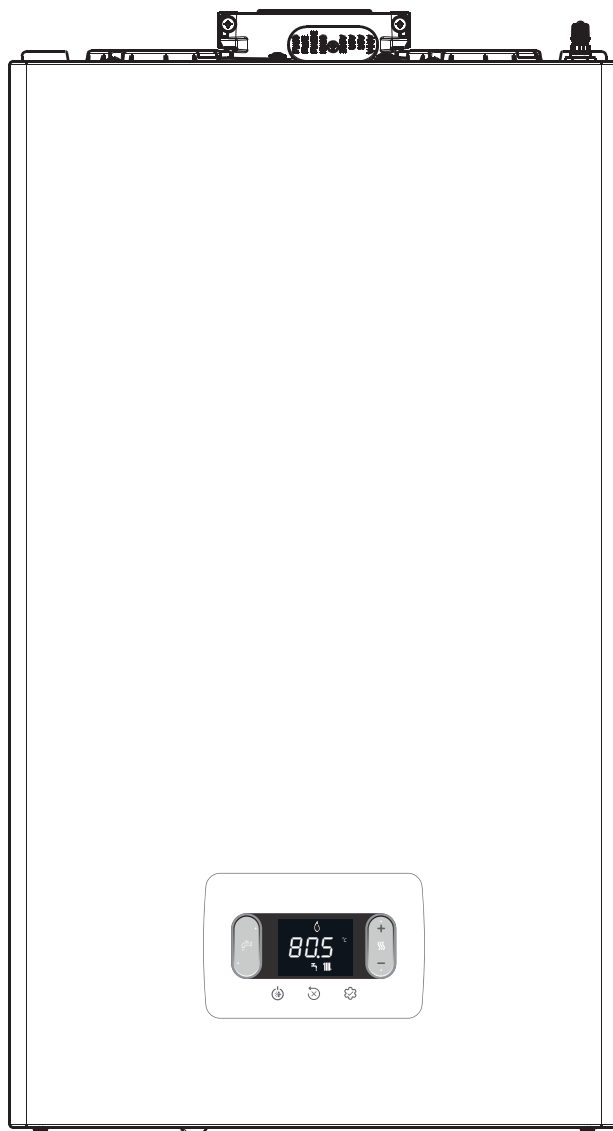


CIAO X



CIAO X 系列壁挂炉符合如下标准：

- 燃气用具标准 2009/142/EEC
- 能效标准 92/42/EEC 的第 7(2) 及 Annex III
- 电磁兼容性标准 2014/30/EU
- 低压电器标准 2014/35/EU
- 燃气采暖热水炉标准 GB25034-2020
- 能源效率标准 GB 20665-2015

敬爱的用户：

感谢您选用 Beretta 品牌壁挂式家用燃气炉 CIAO X。本系列为三个型号：CIAO X 25 C、CIAO X 30 C、CIAO X 30 R。

本锅炉由意大利利雅路集团出品，Beretta 为利雅路集团所拥有的商标。

本锅炉是一种高度自动化的供暖与热水设备。为您提供良好的采暖热源，并可提供大量的卫生热水。

使用前请阅读本手册，它能告诉您如何正确、高效的使用本设备。

请将本手册妥善保管，以备不时阅读。

利雅路热能设备（上海）有限公司北京分公司保留本资料的最终解释权。

产品如有改动，恕不另行通知，请与销售商联系。

在本手册中出现的以下符号的意义：

⚠ 注意事项，代表操作需要特别的注意和培训

🚫 安全警告，代表所有被禁止的操作

经销商名称： _____

地址： _____

电话： _____

产品中有害物质名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
铜质部件	X	O	O	O	O	O

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。






X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

1 警示及安全

-  本手册属于产品的一部分,应妥善保存。若锅炉的使用者、拥有者有变更,或锅炉移至其它采暖系统,需将本说明书与锅炉一同保管。如说明书丢失或损坏,请向技术服务部门索取。
-  为保证用户及操作人员的安全,本锅炉经过精心的制造与严格的检测;安装后,安装人员必须检查电气连接是否正确,电缆铜芯有无裸露。
-  本产品不得使用铭牌规定以外的其它种类燃气。锅炉进气口前,应加装进气截止阀。如燃气中含有杂质,须加进气过滤器。
-  壁挂炉的安装、维修、维护、或更换必须由制造商授权的专业人员按照本手册进行。操作结束后,应标识相关内容。本手册中所述的合格人员均指经制造商授权的专业人员。
-  本锅炉必须在厂家规定的范围内使用,不得改变锅炉用途。对于由于不正确的安装、调试、维护及不正当使用造成的人、畜和物品的损失,不管是合同内或合同外的,制造商不负任何责任。
-  安装位置不得选择在卧室、地下室、客厅、浴室、楼梯安全出口附近(5m以外不受限制)及橱柜内。安装处不可存放易燃、易爆及腐蚀性的物质,以及强电磁辐射电器及杂物。
-  安装锅炉位置上方不得有明电线、电器设备、燃气管道等易燃易爆及腐蚀性物质,下方不得设置燃气灶等燃气具。安装部位应由不可燃材料建造。锅炉不应安装在电磁炉、微波炉等强电磁辐射的电器附近。
-  安装位置不得选择在卧室、地下室、客厅、浴室、楼梯安全出口附近(5m以外不受限制)及橱柜内。安装处不可存放易燃、易爆及腐蚀性的物质,以及强电磁辐射电器及杂物。
-  电源插座宜设在设备两侧,不得设在用水设备附近或有淋浴设备的房间内处。电源必须可靠接地,且极性正确,以确保安全。插头插座应有相关的认证。电源具体要求见安装使用维护手册。
-  应该使用原配烟道;不可改动烟道的原始设计;不可拆动锅炉的密封物。严禁用单管烟道代替同轴烟道。
-  打开锅炉包装后,确认锅炉完好,若有任何问题请联系销售商。不应购买经销商改装的采暖炉。
-  包装物应妥善处理,其处理方法应环保。
-  小心处理废弃物品,不要危害到人身及环境安全。
-  锅炉安全阀和冷凝水的出口应与可靠的排水系统相连,制造商不对该系统泄水导致的损失负责。应采取防冻、防泄漏和防堵塞措施。
-  本锅炉冷凝水未作处理。请将该冷凝水排至非金属污水管路或冷凝水专用管路中。经常检查冷凝水收集管及相关管路,以防止堵塞。不应直接排入除生活污水排水管外的管道或地表
-  不可改动或堵塞冷凝水出口。
















锅炉安装完毕后,应立即通知用户:

- 如不注水,请保持锅炉注水阀在关闭状态。
- 如果发现锅炉内有漏水的现象,应关断供水阀门,并与售后服务部门联系。
- 保持燃气与供电正常;经常检查水系统水压,保持其值在1-2bar之间,不可超过3bar。若有必要,请与Beretta服务部门联系。
- 当长时间不用该壁挂炉系统,则应完成以下工作:
- 关断设备与总电源开关;
- 关闭燃气及供水阀门;
- 当有冻结的可能时,排空采暖与生活热水系统内的水。




-  安装人员应向用户说明锅炉使用方法及潜在的危險;标识给排气系统位置。
-  在维修中,不可以对安全部件进行维修,必须使用原装配件更换。
-  锅炉应定期维护与保养,每年至少一次。维护工作应提前到服务中心预约。安装或服务公司的合格工程师必须明确检查锅炉运行和系统服务的要求和频率,以确保达到安全要求。如果未提供此信息,请参阅制造商的说明。
-  必须安装使用冷凝炉专用烟道。
-  对用于热泵、储水罐和太阳能采暖回路的混合系统中的锅炉,其组装、编程和调试请参考系统手册。

安全警告

我们真诚的提醒您:

-  当使用燃气、电器设备时,应遵从以下安全规则:
-  禁止儿童等无行为能力或限制行为能力的人员单独使用本设备。
-  如果闻到燃气的气味,禁止使用、操作任何家用电器及设备(包括电话及手机),以及各种电源开关。
-  在这种情况下,请同时:
 - 打开门窗通风;
 - 关闭所有燃气阀门;
 - 快速撤离至安全区域后,电话通知燃气公司及授权经销商。
-  禁止光脚或身体上任何部位有水时,接触锅炉。
-  清洁锅炉时,应将模式选择旋钮至关闭位置,切断电源开关。不得使用有腐蚀性的清洁剂。
-  没有厂家允许,不得调校锅炉上的任何安全及控制设备;所有锁定装置不可调节。不应操作泄压阀及排污阀。
-  任何时候,禁止拖、拽、扭电源线。如电源软线损坏,为避免危险应由制造商认可的维修人员来更换。
-  任何关于本锅炉产品的修理都要由制造商认可的专业维修人员进行,不要试图自行进行任何形式的修理。
-  禁止任何将通风口堵塞或缩小的行为。通风对于充分燃烧是不可或缺的。
-  禁止在锅炉上放置任何无关物品。
-  禁止在锅炉设备间内放置可燃物质、有腐蚀性的物质。
-  本锅炉禁止在室外安装。因为本锅炉不是为室外安装设计,没有足够的自身防冻能力。
-  禁止将包装物放置或丢弃在儿童能够接触到的地方,它具有潜在的危險性。
-  不可改动或堵塞冷凝水出口。

在本手册中出现的以下符号的意义:

-  注意事项,代表操作需要特别的注意和培训
-  安全警告,代表所有被禁止的操作
-  用户安全警告

2 技术数据

		单位	25C	30C	30R
采暖	额定最大热负荷	kW	20.00	25.00	25.00
	采暖额定最大热输出 (80 °C/60 °C)	kW	19.4	24.4	24.4
	采暖额定最大冷凝热输出 (50 °C/30 °C)	kW	20.9	26.5	26.5
	采暖额定最小热负荷	kW	3.10	4.0	4.0
	采暖额定最小热输出 (80 °C/60 °C)	kW	3.0	3.8	3.8
	采暖额定冷凝最小热输出 (50 °C/30 °C)	kW	3.0	4.1	4.1
生活水	额定可调输出功率(Qn)	kW	20.00-17,200	25.00-21,500	25.00-21,500
	最小可调输出功率(Qm)	kW	8.20-7,052	12.00-10,320	12.00-10,320
	生活热水 额定输入功率	kW	25.00-21,500	30.00-25,800	30.00-25,800
	额定输出功率(*)	kW	25.00-21,500	30.00-25,800	30.00-25,800
	最小输入功率	kW	3.10-2,666	3.95-3,397	3.95-3,397
	最小输出功率(*)	kW	3.10-2,666	3.95-3,397	3.95-3,397
热效率Pn最大 - Pn最小 (80°/60°)	%	96.9-94.7	97.5-96.0	97.5-96.0	
燃烧效率	%	97.2	97.7	97.7	
热效率Pn最大 - Pn最小 (50°/30°)	%	104.6-98.0	107.1-103.6	107.1-103.6	
热效率 30% Pn最大 (30°回水)	%	109.1	108.8	108.8	
可调范围平均热效率P(80°/60°)	%	97.0	97.3	97.3	
可调范围 30%平均热效率P(回水 30°)	%	109.3	109.0	109.0	
电功率: 额定热负荷/最小热负荷/待机	W	146-103-3	153-105-3	153-105-3	
类别		I2H	I2H	I2H	
电源	V-Hz	220-50	220-50	220-50	
电气保护等级	IP	X5D	X5D	X5D	
停机损失	W	30	32	32	
烟气损失-燃烧器停/启	%	0.09-2.80	0.08-2.26	0.08-2.26	
采暖运行					
最大压力	MPa	0,3	0,3	0,3	
最小压力	MPa	0.025÷0.045	0.025÷0.045	0.025÷0.045	
最高水温	°C	90	90	90	
采暖水温选择范围	°C	20÷80/20÷45	20÷80/20÷45	20÷80/20÷45	
水泵: 最大可用压头	Pa	43,000	43,000	43,000	
系统容量	l/h	800	800	800	
膜膨胀水箱	l	8	8	8	
膨胀水箱压力(采暖)	MPa	0.1	0.1	0.1	
生活热水运行					
最高压力	MPa	0.6	0.6	-	
最低压力	MPa	0.015	0.015	-	
热水产率 Δt 25° C	kg/min	13.0	16.3	-	
生活热水启动流量	l/min	2	2	-	
生活热水水温选择范围	°C	37-60	37-60	-	
限流流量	l/min	10	12	-	
燃气压力					
额定压力-天然气(12T)	Pa	2,000	2,000	2,000	
锅炉尺寸(高x宽x深)	mm	700x400x275	700x400x275	700x400x275	
锅炉重量	kg	28.5	30	29	
最大空气量	Nm³/h	30.372	36.447	-	
最大烟气量	Nm³/h	32.880	39.456	-	
最大质量流量	g/s	11.357-1.408	13.629-1.794	-	
最高烟气温度	°C	120	120	120	
风机性能					
同轴管道剩余压头 0.85 m	Pa	60	60	60	
独立管道剩余压头 0.5 m	Pa	180	190	190	
不带管路的锅炉剩余压头	Pa	186	196	196	
Nox		class 6	class 6	class 6	
最大和最小输出功率时的排放值(**)					
最大-最小	CO s.a. 小于	p.p.m.	140-10	150-10	150-10
	CO2	%	9.0-9.0	9.0-9.0	9.0-9.0
	NOx s.a. 低于	p.p.m.	50-30	50-40	50-40
	烟气温度 T	°C	77-64	70-63	70-63
能效等级		一级	一级	一级	


(*) 各种热水运行条件下的平均值。

(**) 测试条件: 同轴烟道 Ø60—100, 长度 0.85 m, 水温 80—60°C。

所指示的数据不得用于对系统进行认证; 进行认证时, 请使用第一次点火时测得的“系统手册”中的数据。

 **CIAO X R:** 连接水箱后, 可提供卫生热水

参数	单位	CIAO X
		天然气(12T)
低热值华白数Wobbe(15°C-1013 mbar)	MJ/m ³ S	45.67
净热值	MJ/m ³ S	34.02
额定供气压力	Pa (mm H ₂ O)	2,000 (203.9)
最小供气压力	Pa (mm H ₂ O)	1,000 (102.0)
25C		
燃烧器: 直径/长度	mm	70/88
燃气喷嘴数量 - 燃气喷嘴直径	n° - mm	1 - 4.5
采暖最大燃气量	Sm ³ /h	2.12
	kg/h	-
生活热水最大燃气量	Sm ³ /h	2.64
	kg/h	-
采暖最小燃气量	Sm ³ /h	0.33
	kg/h	-
生活热水最小燃气量	Sm ³ /h	0.33
	kg/h	-
点火风机转数	rpm	5,500
采暖最大风机转数	rpm	7,000
生活热水最大风机转数	rpm	8,700
采暖最小风机转数	rpm	1,500
生活热水最小风机转数	rpm	1,500
30C		
燃烧器: 直径/长度	mm	70/105
燃气喷嘴数量 - 燃气喷嘴直径	n° - mm	1 - 5.1
采暖最大燃气量	Sm ³ /h	2.64
	kg/h	-
生活热水最大燃气量	Sm ³ /h	3.17
	kg/h	-
采暖最小燃气量	Sm ³ /h	0.42
	kg/h	-
生活热水最小燃气量	Sm ³ /h	0.42
	kg/h	-
点火风机转数	rpm	5,500
采暖最大风机转数	rpm	6,900
生活热水最大风机转数	rpm	8,300
采暖最小风机转数	rpm	1,500
生活热水最小风机转数	rpm	1,500
30R		
燃烧器: 直径/长度	mm	70/105
燃气喷嘴数量 - 燃气喷嘴直径	n° - mm	1 - 5.1
采暖最大燃气量	Sm ³ /h	2.64
	kg/h	-
生活热水最大燃气量	Sm ³ /h	-
	kg/h	-
采暖最小燃气量	Sm ³ /h	0.42
	kg/h	-
生活热水最小燃气量	Sm ³ /h	-
	kg/h	-
点火风机转数	rpm	5,500
采暖最大风机转数	rpm	6,900
生活热水最大风机转数	rpm	-
采暖最小风机转数	rpm	1,500
生活热水最小风机转数	rpm	-

 CIAO X R: 连接水箱后, 可提供卫生热水

3 锅炉安装

3.1 系统清洁及水的特性

无论在新安装系统或原有系统中,安装本锅炉,均需要清洁采暖管路。为确保设备正常工作,可添加添加剂和/或化学处理剂(如防冻液体、保护剂等),并检查表中参数是否在以下参数值范围内。

参数	UM	采暖水回路	注水
pH值	-	7-8	-
硬度	°F	-	<15
外观	-	-	干净
Fe	mg/kg	<0,5	-
Cu	mg/kg	<0,1	-

这锅炉必须是连接到一个采暖系统和一个生活热水系统,两者大小必须基于炉子的配置。

安装前,小心的清洗每一个系统管道为了消除任何可能妨害这台锅炉的残留物。

在安全阀下方,安装一个集水漏斗与相应的地漏以免系统差压导致漏水。生活热水系统不需要安全阀门,但请确认自来水压力不超过6Bar。以防万一,可安装一个减压器。

! 在点火之前,确保锅炉的设计是在可用的燃气中运行的;这可以通过包装上指示气体类型来检查。

! 要强调的是,在某些情况下,烟道是带压的,所以各种元件的接头必须是密封的。

3.2 安装规定

必须由合格的人员按照当地和国家法规进行安装。在锅炉安装过程中,建议使用防护服,以避免人身伤害。

CAIO X C 锅炉是C型冷凝式壁挂式锅炉,具有提供采暖和卫生热水两种功能。

CAIO X R 锅炉是C型冷凝式壁挂式锅炉,按不同模式,可提供采暖和/或卫生热水两种功能。

MODE A: 独立运行,只提供采暖。

MODE B: 锅炉与外置热水水箱共同工作,用温度开关控制,具有采暖和卫生热水两种功能。

MODE C: 锅炉与外置热水水箱共同工作,用温度传感器控制,具有采暖和卫生热水两种功能。水箱的温度传感器为10 kOhm at 25°C, B 3435 ±1%,在锅炉上,可以调节水箱的卫生热水温度。

安装位置

CAIO X 在遵守相关法律安装的前提下,燃烧所用的空气来自室外,且燃烧后的废气排出室外,可安装在法律允许的房间。对于这款锅炉,烟道的布置方式为C13。

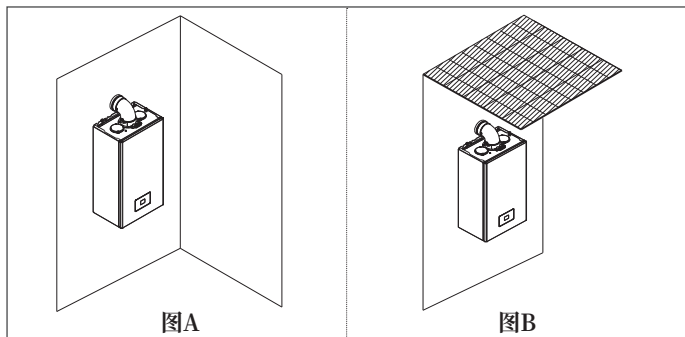
锅炉不得安装于起居室、浴室、盥洗间等任何法律禁止的位置,且锅炉房内必须采取适当的通风换气设计。

锅炉必须由合格的技术人员按照冷凝锅炉和/或其他适用法律的技术要求进行操作,并必须遵守当地的法律法规和相关标准规定。

! 需考虑操作安全及调试设备以及对锅炉进行维护所需的空间距离。

! 检查锅炉的电气保护等级是否适合安装室的特点。

! 如果锅炉使用的燃气比重大于空气,则电气部分必须位于地面上500mm处。



防冻系统

锅炉按照标准配备了自动防冻系统,当初级水路循环温度下降到5°C以下激活。此系统始终处于激活状态并为安装位置空气温度>0°C的机器提供保护。

! 利用这种保护(基于燃烧器运行),锅炉必须能够自动开启;但任何锁定条件(例如,由于煤气或电力供应不足,或安全装置失灵。)此使保护失效。

如果机器可能长时间断电且环境温度会降至0°C以下,而你不想排干采暖系统,建议在水路一次循环添加质量好的防冻液。仔细按照制造商的要求,包括防冻液的比例,一次循环的最低温度以及防冻液的有效时

间及处理方式。

对于生活热水部分,我们建议您排干水路。

锅炉部件材料耐受以乙二醇为基础的防冻液体。

当锅炉安装在有结冰危险的地方时,即环境温度低于0°C时,必须使用防冻加热套件

保护家用热水回路和冷凝水排放-(见产品目录),可保护锅炉到-15°C使用。

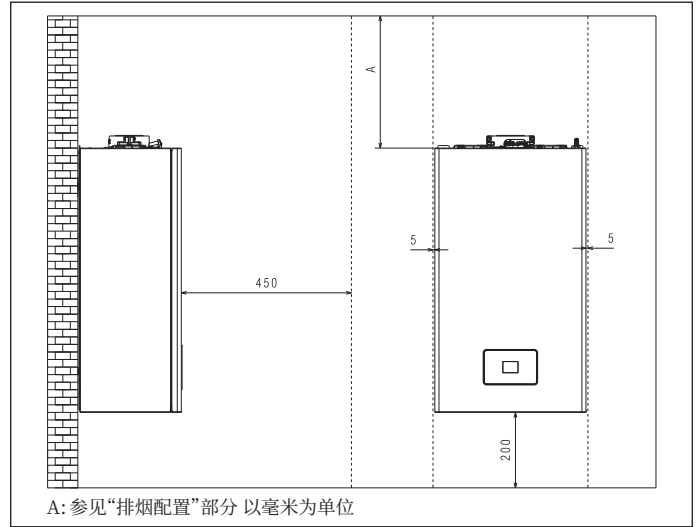
! 防冻加热器组件的组装只能由经授权的人员,相关说明请见套件内。

最小的距离

为确保能对锅炉进行正常的维护操作,请检查最小安装空间。

要正确安装器具,请记住:

- 它必须安装在能够承受其重量的墙上
- 它不能放在灶具或其他烹饪设备的上方
- 严禁在存放易燃物品的房间内 锅炉安装
- 热敏墙(例如木墙)必须以适当的方式加以保护,绝热
- 安装时,必须留出使用燃烧分析仪所需的空。见Fig.8b。在锅炉和墙体之间留下可以操作一个长度为300mm的仪器。更长的仪器需要更大的空间。



A: 参见“排烟配置”部分 以毫米为单位

3.3 冷凝水排放管路连接说明

本产品旨在防止燃烧的气体产物通过其所配备的冷凝排水管逸出,这是在器具内放置一个特殊的虹吸管获得的。

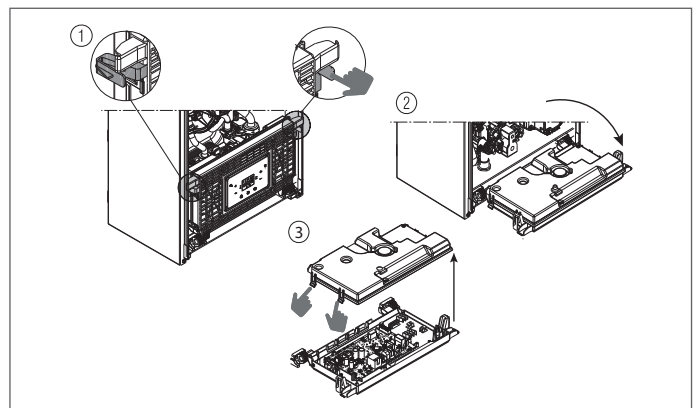
产品冷凝排水系统的所有部件必须按照制造商的说明进行适当维护,不得以任何方式进行修改。

设备下游的冷凝水排放系统必须符合相关法规和标准。安装人员应该责任冷凝水排放系统下游的建设。冷凝排水系统的尺寸和安装必须保证设备产生的冷凝和/或燃烧产物的排气系统收集的冷凝水正确排出。冷凝水排放系统的所有部件必须精心选购,安装,使用的材料必须能够承受设备长期产生的冷凝产生的机械、热和化学应力。

注:如果冷凝排水系统有霜冻的危险,应始考虑增加管道的保温层且考虑增加管道直径。

冷凝排水管一定要有足够的坡度,防止冷凝水淤积,并适当排水。冷凝排水系统必须于器具的冷凝排水管道之间断开可供检测。

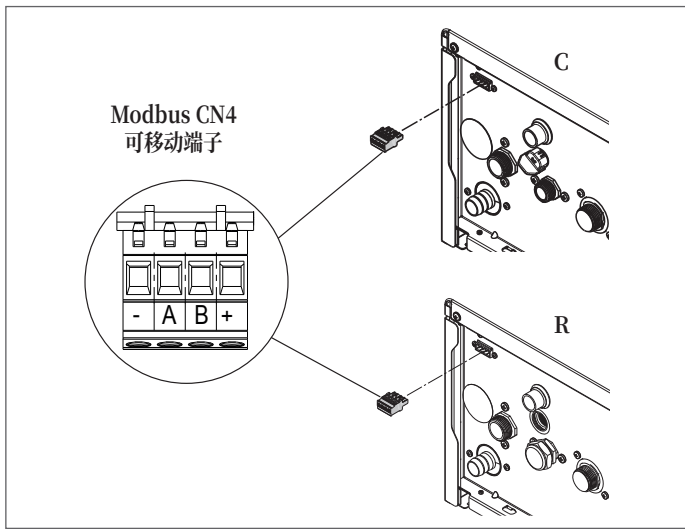
3.4 进入电气部件



低电压连接

CE4端子:使用提供的标准4针端子,与ModBus485信号进行连接。在操作完成后,将端子正确地插入在其对应的接口中。

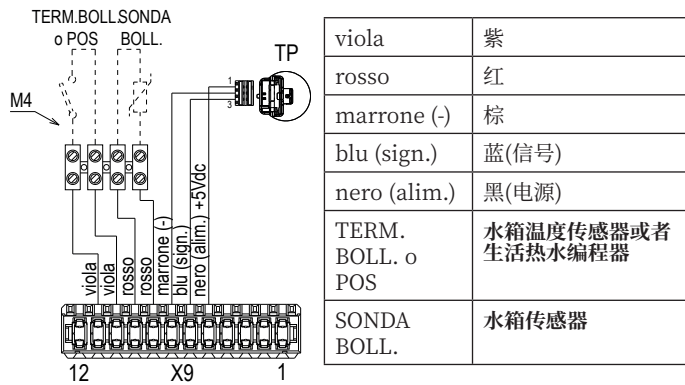
! 我们建议使用截面不大于0.5平方毫米的导线。



CIAO X R: TERM.BOLL或SONDA BOLL.连接

按下图连接水箱温度开关或传感器:

- 拆卸外壳(请参见“3.6 拆卸外壳”)
- 进入锅炉板卡(见“3.4进入电气部件”)
- 连接TERM.BOLL或SONDA BOLL.到M4, 如图所示。



主板上的连接:使用X11端子上的TA(温控器)、OT+和SE(室外传感器)连接-参见第8节“多线接线图”。

注意:当OT+遥控器连接到系统时,如果参数为803=1(服务),锅炉显示如下屏幕:

- 特别是在锅炉的显示屏上:
- 不再可能设置锅炉关闭/冬/夏状态(由OT+遥控器设置)
- CIAO X C: 已无法设置生活热水设定值(由OT+遥控器设置)
- CIAO X C: A+B键组合可有效设置家用热水舒适功能
- 生活热水设定值(I005)显示在INFO菜单中
- 采暖设定温度由OT+远程控制(I017)并显示在INFO菜单
- 锅炉上采暖温度设定显示仅用于TA和OT+远程控制没有采暖需求,如果参数:311=1.值显示在INFO菜单(I016).
- 在连接OT+远程控制时,为激活“燃烧分析”功能,你必须通过设置参数803=0(服务),暂时切断连接;切记,完成后,重新设置此参数。



按键3任可以看INFO菜单内的信息并进入设置菜单。

高电压连接

必须使用独立供电插座。使用各个接点的间距在 3.5 mm 以上的设备(EN 60335/1 - 类别3),连接到主电源。该设备使用 220 V/ 50 Hz 的交流电源,符合 EN 60335-1 标准。必须与有效的连接地线。

- ⚠ 安装人员负责确保设备正确接地;制造商将不承担任何由于不正确或缺少接地而造成损坏的责任。
- ⚠ 保障电源的极性正确(L-N)。
- ⚠ 接地导体必须比其他导体长数厘米。
- ⚠ 使用固定夹保证锅炉密封,并用电缆导缆孔将其紧固。
- ⚠ 锅炉必须有效接地。

严禁使用燃气管和/或水管用于电气设备接地。使用电缆将锅炉连接到主电源。如果需要更换电缆,请使用 HAR H05V2V2-F, 3x0.75mm²电缆,最大外径为Ø 7 mm。

3.5 燃气连接

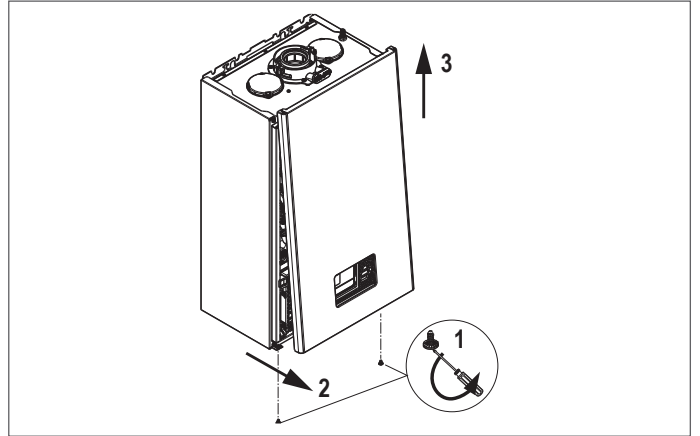
燃气供应连接必须符合当地现行的相关安装标准。

在进行连接之前,请检查气体类型是否符合设备所要求的气体类型。

3.6 拆卸外壳

要访问内部组件,请如图所示拆下外壳。

- ⚠ 在拆除侧板的情况下,将它们放在初始位置,参考位于墙壁本身的不干胶标签。
- ⚠ 锅炉前板和侧板内的吸音板可确保锅炉在安装环境中的气密性。
- ⚠ 在拆卸操作之后,正确地重恢复各个部件到原始位置,以确保锅炉良好的密封性。



3.7 烟气排放和燃烧空气吸入

燃烧产物排空,请参阅 UNI 7129-7131. 始终遵守当地消防部门、燃气管理部门的标准,符合相关的法律要求。

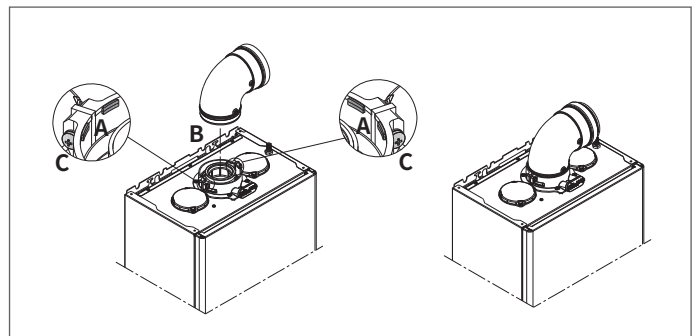
锅炉由风机排空燃烧产物,且不间断监测风机运行是否正常。使用原装管道以及按照排烟配件提供的说明正确连接。排烟与进气对于锅炉安全至关重要。

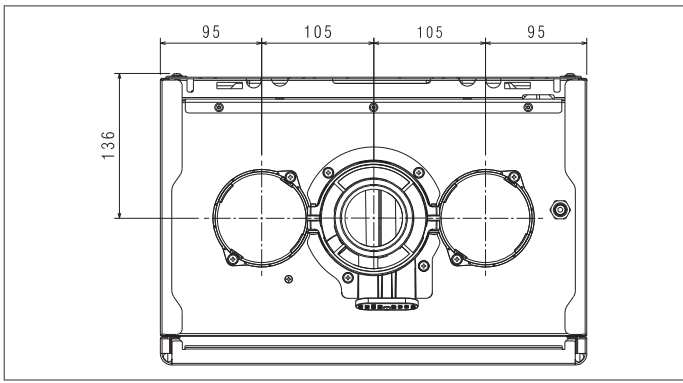
C型锅炉(密闭型锅炉)必须与排烟管及进气管保持良好连接;同轴烟道或双轴烟道均可使用。

- ⚠ 直线长度代表无弯头(连接到锅炉)、端子和接头。锅炉不带排烟/进气套件,因为可以使用最适合冷凝锅炉安装特性的配件。
- ⚠ 必须使用冷凝炉专用管道。
- ⚠ 无隔热层的排烟管是潜在的危险来源。
- ⚠ 使用较长的管道会使锅炉损失热输出。
- ⚠ 确保排烟管朝向锅炉,向下倾斜3°。
- ⚠ 排气管可朝向最适合安装需要的方向。
- ⚠ 按照现行法规的规定,锅炉设计用带虹吸管的管路处理与排放冷凝水。
- ⚠ 如果安装了冷凝水排水泵,请检查与输出相关的技术数据(由制造商提供),以确保其正确运行。
- ⚠ 烟道出口与通风窗口的最小间隔应为300mm,与其它向室内进风的通风口的间隔最小为1m。

同轴烟道(Ø 60-100 mm)

- 将弯头安装到正确的位置,使Ø60内的管完全对准锅炉的烟气出口。
- 安装就位后,确保法兰上的4个刻槽(A)连接到Ø100弯头的凹槽(B)上。
- 拧紧螺丝(C),拧紧法兰的两个锁定端子,使适配器固定。

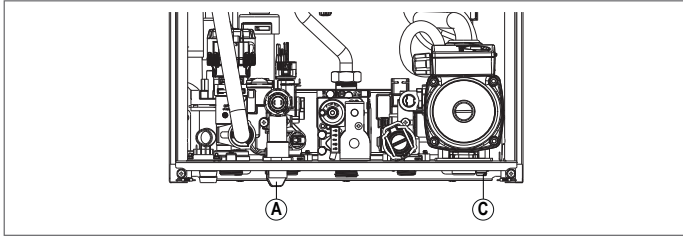




进气/排气管长度参照表

	最大直线计算长度		弯头折算长度	
	25C	30C - 30R	45°	90°
同轴烟道 Ø 60-100 mm (水平)	5.85 m	4.85 m	1.3m	1.6m
同轴烟道 Ø 60-100 mm (垂直)	6.85 m	5.85 m	1.3m	1.6m

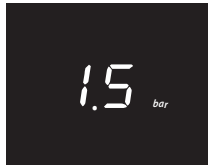
3.8 采暖系统注水和排净空气



注:通过龙头补水时(C.S.I.: A; R.S.I.:锅炉外)确保锅炉是开启的。
注:每次锅炉通电时,都要进行自动排气循环。
注:如果存在水报警器(A40、A41或A42),则不允许进行排气循环。

按如下方式补水:

- 打开补水阀(C.S.I.: A; R.S.I.:锅炉外)逆时针旋转
- 进入INFO菜单(“5.3INFO菜单”,项目I018),检查压力值是否达到1-1.5bar
- 关闭填充水龙头(C.S.I.: A; R.S.I.:锅炉外)。



注意:如果压力小于1bar,保持补水龙头打开。当循环结束时,请关闭它。

要启动排气循环:

- 关闭电源将持续几秒钟
- 再次连接电源,使锅炉OFF
- 检查煤气是否已关闭。

在循环结束时,如果压力下降,打开补水阀(C.S.I.: A; R.S.I.:外部)再次使压力恢复到推荐值(1-1.5bar)。

锅炉在排气循环结束后已准备就绪。

- 使用排气阀清除系统中的任何空气(散热器、区域歧管等)。
- 再次检查系统压力是否正确(理想情况下为1-1.5bar)。
- 如果在操作时发现了空气,请重复排气循环。
- 操作完成后,打开燃气并点火。

此时,就可以执行任何加热请求。

3.9 排空采暖管路

排空之前,将锅炉停机并断开电源,将系统的主开关设置为“OFF”。

- 关闭采暖系统的阀门(如果有的话)。
- 将排水管道连接至系统排水阀(C),然后将其松开,让水流出。
- 操作完毕后,从系统排气阀(C)中取出管道并关闭阀门。

3.10 排空生活热水管路(仅限C型号)

每当有冻结危险时,必须按以下方式排空生活热水系统:

- 关闭供水龙头
- 打开所有的冷热水龙头
- 从最低点,将水排出。

3.11 安装于旧有系统或需要更新的系统上

- 将Ciao X锅炉安装在旧有系统或需要更新的系统上时,请检查:
- 更换标准的冷凝锅炉专用烟道。直径按相关的设计得出。烟道具有适当的冷凝水收集和排放系统
- 电气系统应由专业人员按照相关的标准进行安装
- 燃气管路符合相关的法律及法规的要求
- 膨胀水箱能力,可适应原有采暖系统要求
- 循环泵的流量及扬程适合系统特性
- 对系统进行清洗,清除任何污泥和积聚物,并使管路密封。建议在系统回水管路上安装磁性过滤器
- 锅炉冷凝水排放系统(虹吸管)连接到水收集处。

4 第一次点火

4.1 点火前检查

第一次点火应由授权的技术服务人员进行。

在启动锅炉之前,请检查:

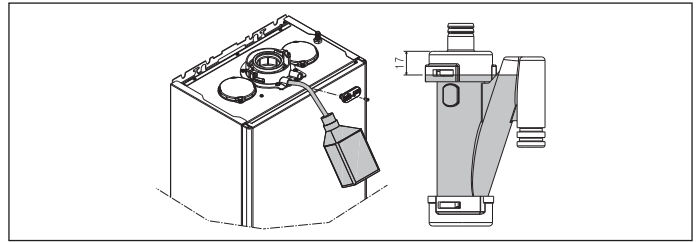
- 供电、水、燃气是否与设备标签数据相符
- 烟道是否安装正确
- 锅炉安装位置,需满足定期维护的条件
- 供气管路密封性
- 供气管路的供气能力满足锅炉的用气量,并且配备现行法规及规范要求的所有安全和控制装置
- 循环泵可以自由旋转。因为在长时间停止运行之后,沉积物和/或碎屑会阻碍循环泵自由转动,称为抱死或堵塞。

4.2 第一次调试

在长时间不使用的后的首次点火和维修,设备投入运行前,必须从锅炉燃烧分析口处往冷凝水虹吸管内填1L水,并检查:

- 安全浮子飘起
- 锅炉出水管的流量正常
- 冷凝水排水的密封性。

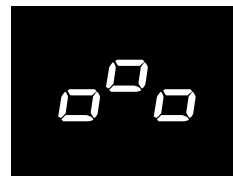
冷凝水排水管路(虹吸和管路)的正确运行要求冷凝水液位不超过最大液位(max)。虹吸管的预先填充和虹吸管内部的安全挡板的存在是为了防止燃烧气体泄漏到环境中。



4.3 排气循环

将总开关置于“开”位置。每次锅炉供电,一个排气循环运行:C.S.I.4分钟和R.S.I.6分钟。显示屏显示如下左。

要中断排气循环,请按下图所示的键。



- ⚠ 当排气循环运行时,除生活热水需求外,所有的热量要求都被限制,除非锅炉关闭。

排气循环也可以被生活热水需求中断(如果锅炉没有关闭)。

4.4 设定气候补偿功能

气候补偿功能仅适用于已安装室外温度传感器,且仅用于采暖功能。室外温度传感器需连接到锅炉主板。并如下设置:

- 设定参数: 418=1。
- 当418 = 0或外部探头断开时,锅炉工作在一个固定值上。外部探头测得的温度值见I009项下的“5.3 INFO菜单”。温度调节算法不会直接使用测量的外部温度值,而是考虑到建筑绝缘的计算出的外部温度:在绝缘良好的建筑中,室外温度变化对建筑的影响将小于绝缘较差的建筑。这个值可以在I010项下的INFO菜单中查看。

在这种情况下,输送设定值由计时器根据外部温度值以及实际环境温度与所需环境温度之间的差值计算得出。

房间温控器控制

在这种情况下,按室内参考温度20°C,设定出水温度。

有两个参数用于计算输出水温设定:

- 补偿曲线斜率(KT)
- 室内参考温度变化。

建筑类型(参数432)

该参数用于计算的气候补偿功能的室外温度值的更新频率,值越低,建

建筑物保温性能越差。

温度变化性(参数433)

它是测量室外温度变化影响用于温度调节的计算室外温度值的速度指标,数值低表示速度高。

选择补偿曲线(参数433)

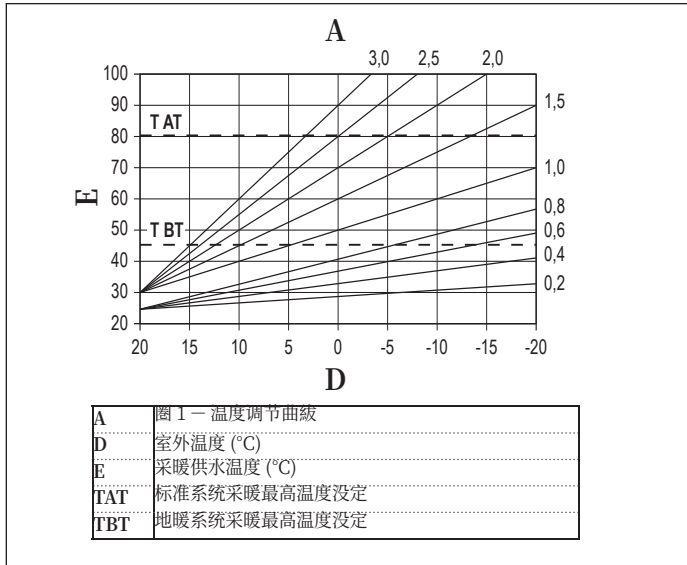
当室外温度在 + 20°C 和 -20°C之间时,补偿曲线用于保证室内温度为 20°C。曲线的选择取决于最低室外设计温度(取决于地理位置),以及设计出水温度(取决于系统的类型)。安装人员根据以下公式仔细计算:

$$KT = \frac{\text{设计出水温度} - T_{\text{shift}}}{(20 - \text{室外最低设计温度})}$$

Tshift = 30°C 散热器系统
25°C 地板安装

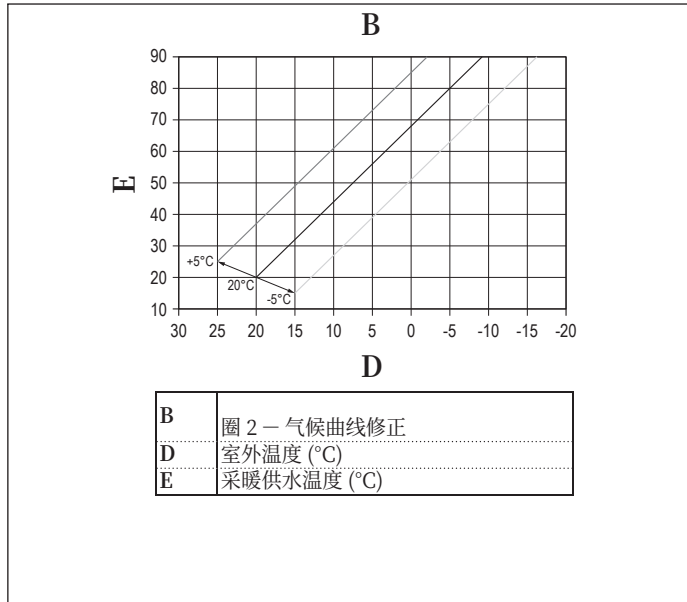
如果计算结果为两条曲线之间的中间值,建议选择更所得值的补偿曲线。

例如:如果计算所得值为 1.3,在 1 和 1.5之间。选择最接近该计算值的曲线使用 参数419 可以设置所选择的温度调节曲线:



参考环境温度偏移

在任何情况下,用户都可以间接修改采暖温度设定值,在参考温度上插入一个偏移量,该偏移量可在 -5 - + 5(偏移量 0 = 20°C) 范围内变化。



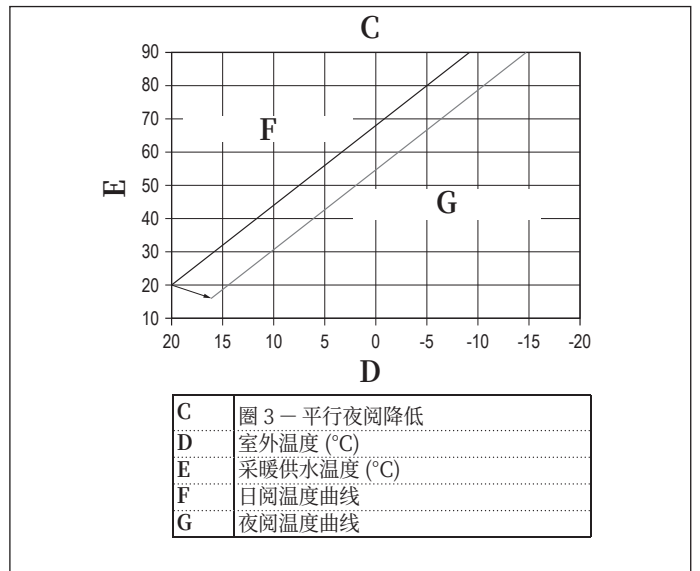
夜间温度补偿

如果定时器连接到AMBIENT THERMOSTAT输入端,则参数420可用于启用夜间补偿。

■ 设置参数420=1。

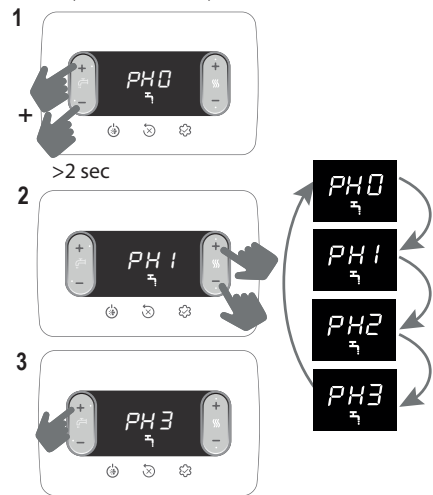
温控器闭合时,锅炉根据水流传感器及室外温度进行工作,获得日间参考室内温度(20°C)。

温控器断开,锅炉不会停机,进入“夜间”模式,按夜间参考室内温度(16°C)工作。



在这种情况下,用户可间接修改“HEATING”,再次参考“DAY”温度(10°C)而不是“NIGHT”(16°C)的插入偏移量,该偏移量的范围为[-5 - +5]。如果OT+ chrono 连接,NIGHT COMPENSATION 不可用。偏移量的校正请参见“7.2 加热设定值”。

4.5 预热功能(仅限C型号)



功能	功能
PH0	没有功能激活
PH1	PRE-HEATING 功能激活
PH2	TOUCH & GO 功能激活
PH3	PRE-HEATING SMART 功能激活

“Pre Heating”预热功能。此功能可使生活热水换热器中的水保持一定的水温,以减少热水等待时间。当启用预热功能时,符号P与热水图标一起在顶部持续亮起。在预热工作时,锅炉点火期间。

要关闭预热功能,请将参数设置为“PRE-HEATING”= 0。

当锅炉停机时,此功能无效。

“TOUCH & GO”功能(仅限C型号): 如果不希望预热功能始终处于活动状态,且想立即使用热水,也可以预热生活热水。

将参数设置为“PRE-HEATING”=2,以激活“Touch&Go”功能: 打开水龙头后,随即关闭,锅炉即可进行预热。

智能预热功能:当此功能激活时,加热要求末端的后循环功能将通过位于生活热水上的三通阀开启,直到满足以下条件之一:

- 供回水温差 < 2°C
- 循环后持续时间 > 20秒
- 回水温度 > 65度。

4.6 生活水特殊功能

参数511用于在生活热水模式的调节阶段激活特殊功能。这些功能改善了锅炉在特别困难的操作条件下的性能(如非常高的进水温度,非常低的流量,与太阳能储罐结合使用)。

数值	说明
0	未激活(默认值)
1	流量开关/流量表延迟工作(参数 510 - 服务商)应用流量关闭/流量计启动延迟(参数 510 - SERVICE)
2	生活热水由于超温而停机时(需求仍在), 风机维持开机转速, 以减少重启等待时间
3	生活热水绝对温度
4	智能生活热水稳定功能
5	以上所有功能同时激活

生活热水延时功能(1)

开启此功能, 当接收到生活热水请求时, 泵和风扇启动的延迟将等于该参数的设定值。

SMART-FAN功能(2)

如果此功能被激活, 风扇将保持在最小速度(MIN), 如果燃烧器由于生活热水超温而关闭(请求仍然有效), 则不关闭。

绝对恒温功能(3)

该功能激活后, 燃烧器生活热水探头开和关由相对值转为绝对值。

抗振荡功能(4)

该功能激活时, 如生活热水需求仍存在, 但由于超温而燃烧器关闭时, 锅炉自动配置“绝对温度”。燃烧器关闭时, 风机维持最低速运行。

热水需求关闭时, 温控器返回“正确”设置。

4.7 地板采暖安全预热程序

当系统处于低温状态时, “地板采暖安全预热程序”功能可以在初始区域提供20°C的加热要求。然后, 这个值逐渐增加, 如下表所示。

天数	次数	温度
1	0	20°C
	6	22°C
	12	24°C
2	18	26°C
	0	28°C
3	12	30°C
	0	32°C
4	0	35°C
5	0	35°C
6	0	30°C
7	0	25°C

“SCREED HEATING”功能将持续 168 小时(7天)。

要激活此功能:

- 将锅炉设置为OFF(因为此函数仅在此模式设置409 = 1时可用, 显示屏将显示



一旦激活, 该功能将为优先功能, 如果断开电源, 锅炉停机, 重启时将从中断的位置继续。

在 OFF 或其它状态, 或设置409=0, 该功能立刻停止。

! 注意: 只有在必要的情况下, 才能由专业技术人员重新设置温度和温度增加值。如果参数设置不正确, 制造商将不承担责任。

在 INFO 菜单的 I001 项中, 您可以看到自该功能激活以来经过的小时数。

4.8 智能水箱加热(仅当连接水箱时)(CIAO X R模型)

参数507允许您激活水箱流量平滑传输功能, 当在生活热水要求时改变锅炉使用的温度设置点。此参数的出厂设置为= 0(功能未激活), 当在家用热水要求模式时。设置参数507=1(功能激活), 出厂设定值不再固定在80°C, 而是可以根据所需生活热水设定值与水箱探头测温的差值, 由锅炉自动更改和计算。

注: 容量大于100升的水箱不建议开启此功能, 加热水箱速度太慢。在更换调整板时, 可能需要重置该参数值。

4.9 防军团菌功能(使用该功能需要连接水箱温度探头, 且未连接OT+控制器)(CIAO X R)

该机器有自动防军团菌功能, 根据选择的设置, 每天或每周, 如果有必要加热家庭热水在65°C保持在该温度30分钟, 从而摧毁任何细菌在水箱中的增殖。

对于日常调度, 如果在过去24小时内水箱温度达到65°C, 对于每周调度, 如果在过去7天内水箱温度达到65°C, 则不执行此功能。

如果激活该功能, 如果按日编程, 则在每天凌晨3点执行; 如果按周编程, 则在每周三凌晨3点执行。一旦激活, 该函数具有最高优先级, 不能被中断。

! 当锅炉设置为OFF时, 该功能不能执行。

注意: 如果OT+时间恒温器存在并连接(参数803 = 1), 抗军团菌功能将委托给OT+。

抗军团菌功能通过第501条以下方式激活:

501 = 0	功能停用
501 = 1	每周运行
501 = 2	每天运行

功能第一次执行时, 从它的激活延迟数小时

然后根据501面值的不同, 按每天(24小时)或每周(168h)的频率进行。

在INFO菜单中, 项目I045表示下一个反军团菌功能执行之前的剩余天数。执行过程中, 显示如下:



! 一旦运行, 功能具有最大的优先级, 不能被中断; 然而, 它可以通过设置锅炉关闭或中断电源暂时暂停。当重新启动时, 反军团菌循环从它被打断的地方重新开始。

如果超过最长时间(4h)导致抗军团菌功能中断, 显示屏显示:

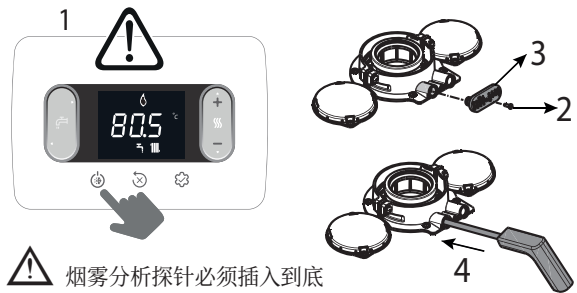


此时, 系统将在第二天重新执行。锅炉继续正常运行, 只有在锅炉处于待机状态时, 才会显示“ALE”信号, 并有警报闪烁。

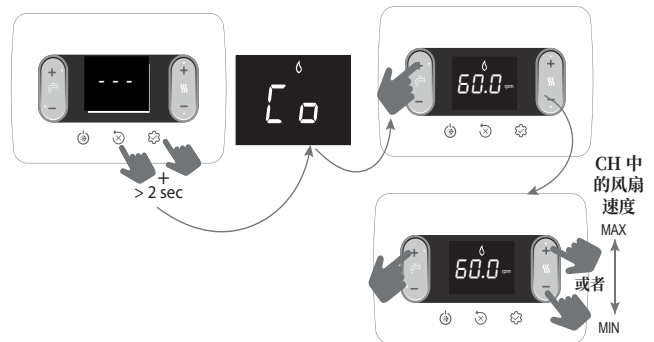
4.10 烟气调节

! 为了验证CO2值, 必须在外壳封闭的情况下进行检查。如果外壳被打开, 根据安装配置(排出和吸入管的类型和长度), 数值必须减少约0.2%。

燃烧控制顺序

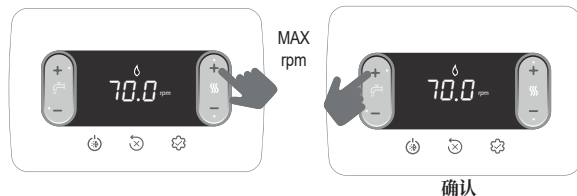


! 烟雾分析探针必须插入到底



显示的数值是指转速除以100。

- 设置最大转速



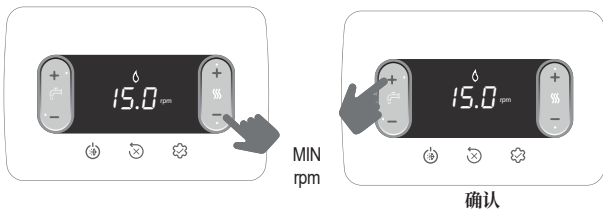
确认

锅炉在最大功率下工作。

- 检查分析仪, 以确保最大CO2值符合表中给出的指示。如果数值不一致, 请校准气阀—参见“4.10气阀校准”。

表格1	CO2 最大限度	12T	
	25C	9,0	%
	30C-30R	9,0	%

- 设置最小转速



锅炉在最小功率下工作。

- 检查分析仪, 以确保CO2值符合表中给出的指示。如果数值不一致, 请校准气阀—参见“4.10气阀校准”

表格2	CO2 分钟	12T	
	25C	9,0	%
	30C-30R	9,0	%

确认信息I008(见“5.3信息菜单”)中读出的烟气温度值与分析仪测量的值一致(误差±5°C)

检查完成后:

- 按退出, 退出功能



- 重新安装刚拆下的组件
- 根据季节将锅炉设置为所需的运行模式
- 可根据客户需要调节热要求温度值。

! 当燃烧分析功能激活时, 所有的热量需求被抑制, 显示出“CO”的信息。

重要:

燃烧分析功能最长工作15分钟; 当输送温度达到95°C时, 燃烧器关闭。当温度降到75摄氏度以下时, 它会再次燃烧。

! 燃烧分析功能在取暖模式下进行。当功能本身仍处于运行状态时, 通过在最大输出时产生一个DHW请求, 三通阀可以切换到DHW。此时, DHW温度将被限制在最高65°C。等待燃烧器燃烧。

4.11 风速调整

锅炉已经由厂家调试过了。但是, 如果需要再次进行调整, 例如在特殊维修之后, 在更换气阀之后, 请遵循以下程序。最大和最小输出, 最大加热和缓慢点火的调整必须按指定的顺序进行, 并且只能由合格的人员进行:

- 开启锅炉
- 设置的参数

306	最低风扇转速	
307	最大风扇转速	
308	慢点火	
309	采暖的最大风扇速度	
313	重新启动时的点火速度	

表格3	最大风扇旋转数	12T	
	25C: CH - DHW	7,000 - 8,700	rpm
	30C-30R: CH - DHW	6,900 - 8,300	rpm

表格4	最小风扇旋转数	12T	
	25C	1,500	rpm
	30C-30R	1,500	rpm

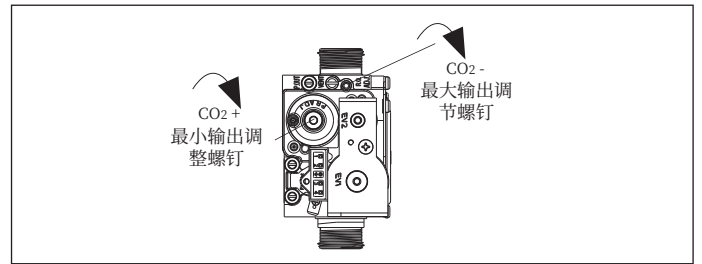
表格5	慢点火风扇旋转速度	12T	
	25C - 30C/30R	5,500	rpm

4.12 燃气阀校准

运行“4.8燃烧分析”中CO2检查程序。如果需要修改, 请按以下步骤进行:

- 关闭外壳, 检查CO2调节值
- 按照“3.7拆卸外壳”段的解释拆卸外壳
- 打开外壳, 再次检查CO2调节值
- 在外壳关闭和打开时的差值的基础上, 必要时将CO2值带入表(1和2)-(减去)所发现的差值。例:
 - 外壳闭合时测得的CO2值= 8,5%
 - 外壳打开时测得的CO2值= 8.3%
 - 当外壳打开时, 值为8,8%

- 为外壳关闭时设置的CO2值= 9.0%
- 调整二氧化碳值:
 - 旋转最大值。电源调节螺丝顺时针方向减小值, 或逆时针方向增大值
 - 顺时针方向旋转最小功率调节螺丝增加值, 或逆时针方向减小值
- 打开外壳, 调整最小功率CO2值后, 再次检查最大功率CO2值的调整情况
- 调整完毕后, 更换外壳, 检查CO2值与表1和表2所示值相对应。



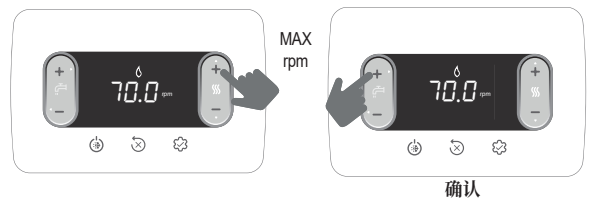
4.13 功率调节

本锅炉可以适应系统的供热要求, 实际上可以设定锅炉本身供热运行的最大功率:

- 打开锅炉
- 设置参数

310	功率调节
-----	------

- 设置最大热输入(rpm)并确认。

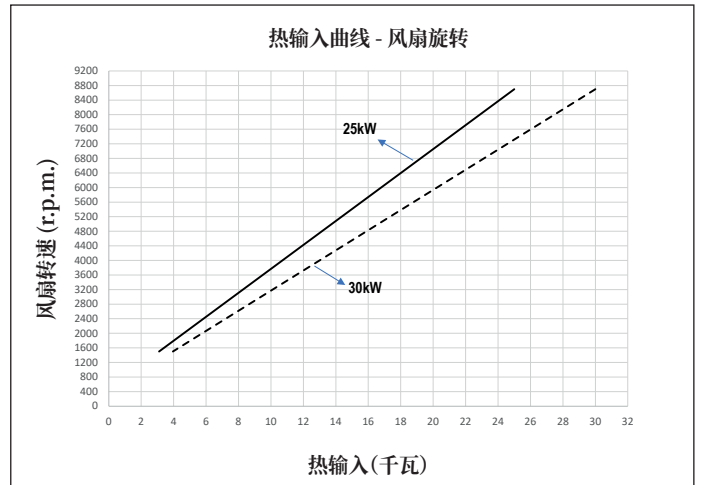


将新的设定值记录在本手册后的表格中。

为后续的控制和调整请参考设定值。

! 该校准不涉及锅炉点火。

锅炉的调整量见技术参数表。然而, 根据工厂工程要求或区域烟气排放限制, 可以参照下图修改该值。



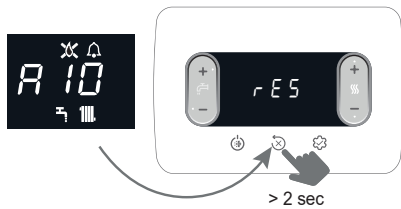
4.14 故障与上报

如果出现故障, 屏幕上会显示错误码“Axx”。在某些情况下, 错误代码会伴随着一个图标:

故障	显示的图标
熄火 A10	
除熄火和水压外的所有故障	
水压力	

复位功能

重置锅炉错误, 请按:



正常运行状态已恢复, 锅炉将自动重新启动。
在有远程控制的情况下, 最多可以连续解锁5次。
在这种情况下, 通过按下锅炉可以恢复最初的尝试

! 如果重启失败, 请联系技术支持中心。

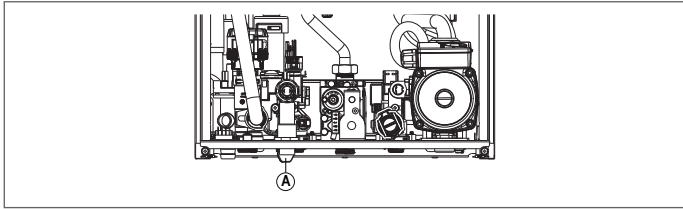
错误A41

如果压力值低于0.3 bar安全值, 锅炉显示 故障码A41, 故障持续10分钟此时间之后, 将出现故障代码A40。



锅炉上有A40故障, 需要:

- 打开补水(C: A; R 在锅炉外)逆时针旋转
- 进入Info菜单("5.3 Info菜单", I018项), 检查压力值是否达到1-1.5 bar
- 关闭补水阀(C: A; 锅炉外), 确保你听到机械的咔嚓声。



锅炉故障列表

故障代码	故障	报警类型说明
A10	火焰锁定/ACF电子故障	最终
A11	火焰信号不正确	临时
A20	限温保护故障	最终
A30	风机故障	最终
A40	水压传感器	最终
A41	水压传感器	临时
A42	水压传感器故障	最终
A60	热水温度传感器故障(双功能机型) 水箱温度传感器(单采暖机)	临时
A70	采暖温度传感器故障 采暖温度传感器超温 供回水温差警报	临时 最终 最终
A80	回水温度传感器故障 回水温度传感器超温 供回水温差警报	临时 最终 最终
A90	烟气温度传感器故障 烟气温度传感器超温	临时 最终
A91	清洁主换热器	临时
A58	低电源电压	临时
A59	高电源电压	临时
CFS	呼叫服务	信号通知
SFS	停止服务	最终
FIL	低压检查系统	信号通知
>3.0 bar	高水压控制系统	信号通知

按x重置系统。补水后, 运行一个排气循环。如果压降非常频繁, 请联系技术援助中心。

错误A60

C: 提供稳定的生活热水温度, 在任何情况下, 供应温度在50°C左右。需要技术援助中心的介入。

R: 在有温度探头连接水箱的机器, A60故障的表现为保护生活水的运行。

错误A91

锅炉有一个自我诊断系统, 该系统根据特定运行条件下的总小时数发出需要清洗一次热交换器的信号(警报代码A91)。当计数器超过2500小时时发生A91故障; 可以进入“5.3 INFO菜单”调整该值, 项目I015(数字/100, 示例 2500h= 25)。

清洗后(使用作为附件提供的特殊组件), 通过引入参数312 = 1重置总小时计数器。

注: 仪表复位程序应在每次深度清洗一次换热器或更换一次换热器后进行。

4.15 更换主板

如果检查和调整板被更换, 可能需要重新编程配置参数。在这种情况下, 请参考参数表查看主板的默认值、出厂设置值和个性化设置值。更换单板后需要检查和复位的参数有: 301 - 302 (SERVICE) - 306 - 307 - 308 - 309 - 310 - 507(仅为R型号)。

5 维护和清洁

设备定期维护是一项必要任务,对于锅炉的安全性、效率和使用寿命至关重要。

它可以降低燃气消耗、污染排放,保持设备的长期可靠性。

在维护操作开始之前:

- 关闭采暖和生活热水系统的阀门、燃气阀。
- 为确保产品特性和效率保持不变并符合现行法规的规定,必须定期对设备进行系统性检查。在进行维护时,请遵守“警告和安全”一章中的说明。👁️

包括以下任务: 👁️

- 消除燃烧器的任何氧化物
- 消除换热器的结垢
- 检查电极
- 检查和清洁冷凝水排水管道
- 检查锅炉外观
- 在生活热水模式和采暖模式下检查设备的点火、停机和运行
- 检查连接件的密封,包括燃气和水以及冷凝水连接管
- 检查最大和最小输出时的天然气消耗量
- 检查点火电极的位置
- 如果生活水压力低于 3 bar,排空锅炉生活水回路并检查供暖回路压力是否保持
- 检查电缆上的绝缘状况,特别是在初级热交换器附近
- 检查燃气故障安全装置
- 检查虹吸管中是否有水,否则请注满。

⚠️ 在锅炉维护期间,建议使用防护服以避免任何人身伤害风险进行设备维护后,需进行燃烧分析,以确保设备运行正常。

⚠️ 如果在更换电子板、交换器、风扇/混合器、燃气阀,或对检测电极或燃烧器进行维护后,燃烧产物分析返回的值超出公差,有必要重复“4.8 燃烧分析”中描述的程序。

⚠️ 请勿用易燃物(如汽油、酒精等)清洁设备或其部件。

⚠️ 请勿使用油漆稀释剂清洁面板、涂漆部件和塑料部件。

⚠️ 面板清洁只能使用肥皂水。

清洁主换热器

- 切断电源。
- 关闭燃气截止阀。
- 按照“3.6”节中的说明拆下外壳。
- 断开电极的连接电缆。
- 断开风机电源线。
- 取出预混器卡子(A)。
- 松开燃气阀的螺母(B)。
- 取出并转动燃气阀。
- 拆下固定燃烧单元的4个螺母(C)。
- 取出空气/燃气输送组件,包括风机和预混器,注意不要损坏隔热板和电极。
- 从换热器的冷凝水排水管上拆下虹吸管,并连接一个临时集水管。
- 用吸尘器清除换热器内的任何污垢残留物,注意不要损坏中间隔热板。
- 用软毛刷清洁换热器盘管。

⚠️ 请勿使用金属刷子,以免损坏设备组件。

- 使用 0.4 mm 厚的刀片清洁盘管之间的空隙,刀片可在套件中找到。
- 清除在清洁过程中产生的任何残留物。
- 用水冲洗,注意不要损坏中间隔热板。

⚠️ 如果换热器表面存在顽固的燃烧产物,可通过喷白醋清洁,注意不要损坏隔热面板。

- 使锅炉工作几分钟。
- 用软毛刷清洁换热器线圈。

⚠️ 请勿使用金属刷子,以免损坏设备组件。

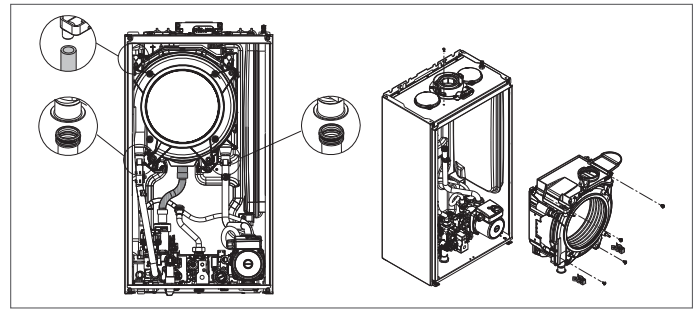
- 用水冲洗,注意不要损坏隔热板。
- 确保隔热板未损坏,并在必要时按照相关流程进行更换。
- 清洁完成后,请小心按照上述说明的相反顺序恢复所有组件。
- 请使用紧固扭矩为 6 Nm 的扳手拧紧空气/燃气输送组件的固定螺母。
- 重新接通锅炉电源,开始供气。

清洁燃烧器

- 切断电源。
- 关闭燃气阀。
- 按照“3.6”节中的说明拆下外壳。
- 断开电极的连接电缆。
- 断开风机电源线。
- 取出预混器卡子(A)。
- 松开燃气阀的螺母(B)。
- 取出并转动燃气阀。
- 拆下固定燃烧单元的4个螺母(C)。
- 取出空气/燃气输送器组件,包括风机和预混器,注意不要损坏绝缘板和电极。
- 用软毛刷清洁燃烧器,小心不要损坏绝缘板和电极。

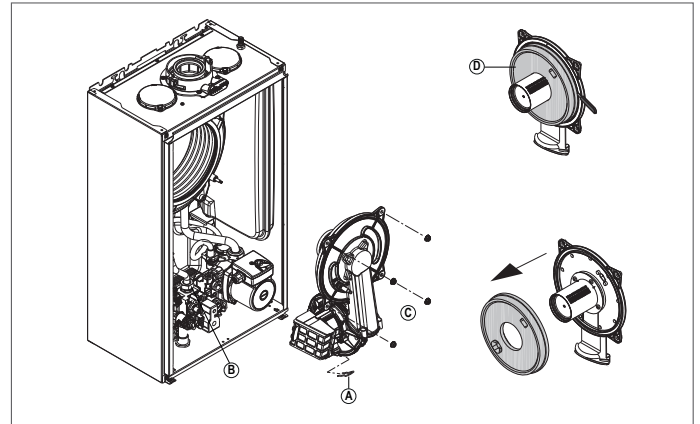
⚠️ 请勿使用金属刷子,以免损坏设备组件。

- 确保隔热板未损坏,并在必要时按照相关流程进行更换。
- 清洁完成后,请小心按照上述说明的相反顺序恢复所有组件。
- 请使用紧固扭矩为 6 Nm 的扳手拧紧空气/燃气输送组件的固定螺母。
- 重新接通锅炉电源,开始供气。



更换燃烧器隔热板

- 拆下点火/检测电极固定螺丝,取下。
- 将刀片插入表面下方(如图所示),取下燃烧器隔热板(D)。
- 清除任何固定胶残留。
- 更换绝缘板。
- 新型绝缘板不需要用胶水固定,因为它的几何形状确保了与热交换器法兰的完美耦合。
- 用之前拆下的螺丝重新组装点火/检测电极,并更换相应的密封件。



清洁虹吸管

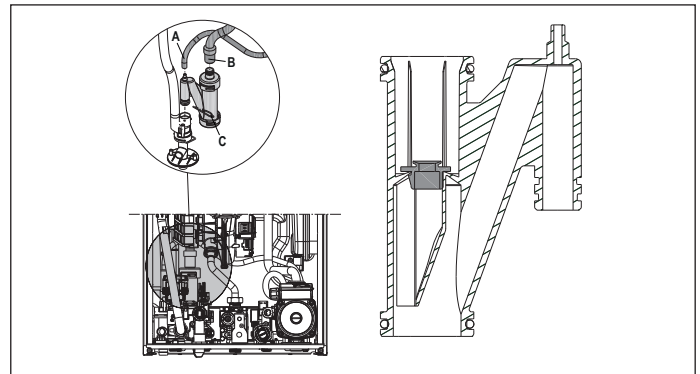
- 断开管(A)和(B),取出夹(C)并取出虹吸管。
- 拧开底部和顶部的盖子,然后取出浮子。
- 清洁虹吸部分的任何固体残留物。

⚠️ 不要拆卸浮子和它的密封垫圈,因为它们的存在是为了防止在没有凝结的情况下燃烧的气体泄漏到环境中。

⚠️ 一旦操作完成,按所描述的相反顺序重新组装部件,检查浮动密封,必要时更换它。如果要更换浮子垫片,请确保它正确地定位在其阀座上(参见部分中的图)。

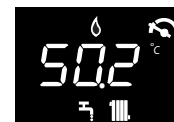
⚠️ 在清洗程序的最后,在重新启动锅炉之前,向虹吸管中注入水(参见“4.2 第一次调试”)。

⚠️ 在虹吸维护操作结束时,建议将锅炉带入冷凝模式几分钟,并检查整个冷凝液排泄管道是否有泄漏。



高效模式

锅炉配备了自动功能,在第一次通电或不使用 60 天后激活(电动锅炉)。在这种模式下,锅炉在 60 分钟内将加热功率限制在最低限度,将最高 DHW 温度限制在 55°C。激活烟囱清扫会暂时禁用此功能。执行过程中,水压图标闪烁,显示屏显示:



5.1 程序参数

以下是可编程参数的列表:USER (level总是可用的)和INSTALLER(访问密码为18); 参数的详细说明请参见“5.2参数说明”



根据访问级别、机器状态或系统配置, 有些信息可能不可用。

用户		数值		密码级别	出厂设置	
参数	设置/CONFIGURATION	最小值	最大值			
004	计量单位	MEASUREMENT UNIT	0	1	用户	0
006	蜂鸣	BUZZER	0(无蜂鸣)	1(有蜂鸣)	用户	1

安装值 参数		数值		密码级别	出厂设置	
参数	设置/CONFIGURATION	最小值	最大值			
301	CIAO X C: 水路配置	CIAO X C: HYDRAULIC CONFIG.	0	1	安装商	2 *
	CIAO X R: 水路配置	CIAO X R: HYDRAULIC CONFIG.	0	4	安装商	4 *
306	最低风机转速	MIN FAN SPEED	1.200	3.600	安装商	见参数表
307	最高风机转速	MAX FAN SPEED	3.700	9.999	安装商	见参数表
308	缓点火调整	SLOW IGNITION ADJUSTMENT	MIN(最小)	MAX(最大)	安装商	见参数表
309	最大采暖转速	MAX CH FAN SPEED	MIN(最小)	MAX(最大)	安装商	见参数表
310	额定范围	RANGE RATED	MIN(最小)	MAX CH(采暖最大)	安装商	见参数表
311	AUX输出	AUX OUTPUT	0	2	安装商	0
312	烟气计数重置	FLUE GAS COUNTER RESET	0	1	安装商	0
313	由于温度停机重启后, 点火速度	IGNITION SPEED IN RESTART AFTER SHUTDOWN DUE TO TEMPERATURE	最低风机转速	缓点火调整	安装商	3.600 rpm
	采暖	HEATING				
405	设置泵	SET PUMP	不适用于此型号			
408	OT + 级联	OT+ CASCADE	不适用于此型号			
409	SCREED HEATER	SCREED HEATER	0	1	安装商(关机和低温系统)	0
410	采暖暂停时间	HEATING OFF	0分钟	20分钟	安装商	3分钟
411	采暖重置次数	RESET HEATING TIMES	0	1	安装商	0
415	主温区类型	MAIN LT ZONE	0	1	安装商	0
416	最高温度(主温区)	MAX TEMP (MAIN ZONE)	MIN TEMP最低温度(MAIN ZONE主温区)	高温80.5, 低温45	安装商	高温80.5, 低温45
417	最低温度(主温区)	MIN TEMP (MAIN ZONE)	20	MAX TEMP最高温度(MAIN ZONE)	安装商	高温40, 低温20
418	温度调节(主温区)	THERMOREGULATION (MAIN ZONE)	0	1	安装商(如安装室外温控时)	0
419	斜率(主温区)	CURVE SLOPE (MAIN ZONE)	高温1.0, 低温0.2	高温3.0, 低温0.8	安装商(仅当418=1时)	高温2.0, 低温0.4
420	夜间补偿(主温区)	NIGHT-TIME COMP. (MAIN ZONE)	0	1		0
432	建筑类型	BUILDING TYPE	5分钟	20分钟		5分钟
433	室外温感激活	EXTERNAL PROBE REACTIVITY	0	255		20
	生活热水	DHW				
501	抗军团菌	ANTI-LEGIONELLA	0	2	安装商	0
502	抗军团菌功能等待时间	DELAY FIRST ANTI-LEGIONELLA DELIVERY TEMP FOR ANTI-LEGIONELLA	0 h	24 h	安装商	0 h
503	军团菌设定温度	DELIVERY TEMP FOR ANTI-LEGIONELLA	65,0 °C	85,0 °C	安装商	80,0 °C
504	水箱加热启动温差	HYSTERESIS WATER TANK ON	0,0 °C	10,0 °C	安装商	5,0 °C (外部的) - 0,0 °C (内部的)
505	水箱加热停止温差	HYSTERESIS WATER TANK OFF	0,0 °C	10,0 °C	安装商	5,0 °C (外部的) - 0,0 °C (内部的)
506	水箱设定温度	DELIVERY TEMP WATER TANK	50,0 °C	85,0 °C	安装商	80,0 °C (如果存在外部水箱并且 par. 507=0)
507	水箱智能加热	SLIDING TANK FLOW	0	1	安装商	0
508	最低温度	MIN DHW TEMP.	37,5 °C	49,0 °C	安装商	37,5°C
509	最高温度	MAX DHW TEMP.	49,0 °C	60,0 °C	安装商	60,0°C
511	CIAO X C: 特殊功能	CIAO X C: SPEC. DHW FUNCTIONS	0	5	安装商	0

HT. 高温 - LT: 低温

服务参数		数值		密码级别	出厂设置	
参数	设置/CONFIGURATION	最小值	最大值			
302	压力传感器类型	PRESSURE TRANSD. TYPE	0	1	服务	1
303	激活补压	ENABLE FILLING	0	1	服务	0
304	补水开始时的压力	PRESSURE AT START OF FILLING	不适用于此型号			
305	排气循环	VENTING CYCLE	0	1	服务	1
	采暖	HEATING				
401	高温延迟关	HIGH TEMP HYSTERESIS OFF	2	10	服务	5
402	高温延迟开	HIGH TEMP HYSTERESIS ON	2	10	服务	5
403	低温延迟关	LOW TEMP HYSTERESIS OFF	2	10	服务	3
404	低温延迟开	LOW TEMP HYSTERESIS ON	2	10	服务	3
	生活热水	DHW				
510	生活热水延时	C.S.I.: DHW DELAY	0秒	60秒	服务	0秒
512	生活热水后循环启停	DHW POST-CIRC. ON HEATING RETURN	0	1	服务	0
513	生活热水后循环时间	RETURN POST-CIRC TIME	1	255	服务	6

服务参数			数值		密码级别	出厂设置
	技术	TECHNICAL	最小值	最大值		
701	报警日志激活	ALARM HISTORY ACTIVATION	0	1	服务	0 (运行2小时后数值自动变为1)
706	服务呼叫功能	服务 CALL FUNCTION	0	2	服务	2
707	服务期限	服务 DEADLINE	0	255	服务	52
708	高效模式	HIGH EFFICIENCY MOE	0	1	服务	0
	智联	CONNECTIVITY				
801	本机型不适用	BUS 485 CONFIG.	不适用于此型号			
803	OT总线配置	OT+ CONFIG.	0	1	服务	1

*301: 0 = 仅采暖 - 1 = 流量开关 - 2 = 流量表 - 3 = 水箱+探头 - 4 = 水箱+温控

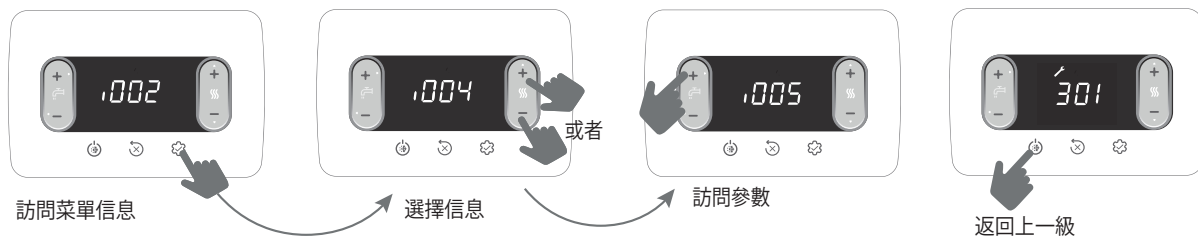
5.2 参数描述

根据机器类型和访问级别的不同, 以下某些功能可能不可用。

参数	描述
004	要更改测量单位: 0 = 公制测量单位 / 1 = 英制测量单位。对于 -9°C 和 +99°C 之间的值, 这些数字以十进制格式(一个数字)表示, 对于 ≤ -10°C 和 ≥ 100°C 的值, 则以整数格式表示。以 °F(华氏度)为单位的可视化始终以整数格式表示。
006	更改触控信号, 0=蜂鸣关, 1=蜂鸣开。
301	设定锅炉水力配置: 0=仅采暖, 1=流量开关, 2=流量表, 3=水箱+探头, 4=水箱+温控 CIAO X C: 出厂设置为2, 请勿修改, 更换主板时确认参数为2 CIAO X R: 出厂设置为4, 请勿修改, 更换主板时确认参数为4。
302	设置水压传感器类型: 0=水压开关; 1=水压传感器 出厂设置为1, 请勿修改。更换主板时确认该值为1。
303	当锅炉装备电磁补水阀和压力传感器时用于激活“半自动补水”功能。 出厂设置为0, 请勿修改。更换主板时确认该值为0。
304	仅当 303 = 1 在此型号上不可用时才会出现。
305	关闭排气功能。出厂设置为1, 打开自动排气, 设为0则关闭。
306	更改最小风机转速。
307	更改最大风机转速。
308	调整缓点火。
309	更改采暖最大风机转速
310	更改采暖热输出。出厂设置=参数309, 可以在306-309间修改。 详情参考章节“额定范围”。
311	装备有BE09控制板时, 通过其继电器为外置泵或温区阀提供相线(230V AC)。出厂设置为0, 可根据如下定义按需更改: 311=0, 由BE09跳线决定(跳线剪断, 外置泵; 跳线不剪, 温区阀) 311=1, 控制温区阀 311=2, 控制外置泵。
312	特定情况下, 用于清零锅炉工作时长(详见章节3.13故障与报告, 故障A91) 出厂设置为0, 清洗主热后将其设为1, 以清零烟感探头计数器 重置后, 该参数会自动设置为0。
313	由于达到设定点温度, 此参数允许在关闭后的燃烧器重新点火中调节缓慢点火。 可以在最小风扇速度值(306)和慢速点火期间的速度值(308)之间进行调整。
401	高温系统时, 设定采暖出水关机温差, 关机温度=设定温度+401值。 出厂设置为5°C, 设定范围为2-10°C。
402	高温系统时, 设定采暖出水启动温差, 启动温度=设定温度-402值。 出厂设置为5°C, 设定范围为2-10°C。
403	低温系统时, 设定采暖出水关机温差, 关机温度=设定温度+403值。 出厂设置为3°C, 设定范围为2-10°C。
404	低温系统时, 设定采暖出水启动温差, 启动温度=设定温度-404值。 出厂设置为3°C, 设定范围为2-10°C。
405	变频泵。此型号不可用。
408	用于通过 OT+ 信号为级联应用设置锅炉。不适用于此锅炉型号。
409	该参数用于激活Screed heater功能(详见章节Screed heater) 出厂设置为0。关机状态, 设置参数为1会激活低温区的Screed heater功能。 Screed heater功能完成后, 该参数自动恢复为0, 将该参数手动设为0, 可随时终止该功能。
410	该参数用于设置当锅炉达到设定温度而停机到重新点火时间的等待时间。出厂设置为3分钟, 可调分为0-20分钟。
411	该功能用于取消重置加热时间以及减少最大加热时间, 在此期间, 风机转速处于最小值与采暖设定最大值的60%之间, 每15分钟增加10%。出厂设置为0, 将其设置为1则重置计时器。
415	此参数设定指定采暖区域类型, 选项如下: 0=高温区(出厂设定) 1=低温区。
416	该参数用于设定采暖最高温度值: 高温系统: 默认值80.5°C, 温度范围20°C~80.5°C 低温系统: 默认值45°C, 温度范围20°C~45°C 备注: 416参数设定值不能低于417设定值。
417	该参数用于设定采暖最低温度值: 高温系统: 默认值40°C, 温度范围20°C~80.5°C 低温系统: 默认值20°C, 温度范围20°C~45°C 备注: 417参数设定值不能高于416设定值。
418	当装有室外探头时, 该参数用于激活系统温度控制。出厂设置为0, 即锅炉以固定温度工作。当参数设为1且装有室外探头时, 锅炉以温度调节模式工作。当室外探头断开时, 锅炉恢复固定温度工作。详情参考章节“设定气候补偿功能”。
419	该参数用于设定开启气候补偿功能时的补偿曲线数值。该参数出厂设置为: 高温系统2.0, 低温系统0.5。 该参数高温系统可调范围为从1.0到3.0, 低温系统为0.2到0.8。 详情参考章节“设定气候补偿功能”。
420	该参数用于激活“夜间补偿”功能。出厂设置为0, 如需激活, 需将其设置为1。 详情参考章节“设定气候补偿功能”。
432	建筑类型。
433	室外探头反应。

CIAO X R	501	此参数允许您激活“抗军团菌”功能。如段落“抗军团菌功能(仅当连接到带有探头和OT+连接不存在的存储圆柱体时)”中所述。此参数的出厂设置为0(禁用函数)。将值设置为1以激活每周抗肾小球菌功能,在一周的第二天03:00 am进行。将值设置为2以激活每日抗左脑膜炎功能,该功能在一周中的每一天03:00 am进行。
	502	此参数指示相对于首次遵循抗军团菌功能的延迟(以小时为单位)。
	503	是抗军团菌功能激活时的锅炉供热温度。
	504	当水箱探头测量的温度低于水箱设定值-par.504时,水箱供热请求将被激活。
	505	当水箱探头测得的温度大于水箱设定值+par.505时,水箱供热请求将被停用。
	506	用于设置锅炉输送至生活热水箱的温度的参数。
	507	此参数允许您激活智能水箱温度功能,以修改锅炉使用的输送设定值。当有生活热水请求时(仅当连接带有探头的水箱时, Model C)。此参数的出厂设置为0(默认关闭),将参数设置为1以激活该函数。详情请见第段“智能水箱温度(仅当水箱连接)”。
508	设置生活热水最低温度设定点。	
509	设置生活热水最高温度设定点。	
CIAO X C	510	仅参数511为1或5时可见。
	511	激活特殊生活热水功能:0=不激活;1=流量开关/流量表延迟启动;2=生活热水超温停机(有热需求)时,风机维持开机转速以减少重启时的等待时间;3=生活热水绝对温控;4=生活热水智能稳定功能;5=所有功能。
512	禁用采暖时,激活或关闭生活热水后循环功能。	
513	禁用采暖且激活生活热水后循环功能时,设置后循环持续时间。	
701	用于激活报警日志存储功能,将参数设为0时重置日志。	
706	该参数允许根据参数707中设置的运行周期定期控制锅炉。有三个设置值: 0 = 功能关闭 1 = 根据以下规则启用功能: 如果 707 < 4, 显示屏将显示 CFS 信号 如果 707 = 0, 显示屏将显示 SFS (停止服务) 信号, 指示永久禁止所有加热和生活热水请求。不可复位 2 = 启用功能: 当 707 = 0 时, 显示屏显示 CFS 信号, 不停止任何操作 在这种情况下, INFO 菜单 (I044) 显示自 CFS 信号出现以来经过的天数 (707 = 0) ⚠ CFS 信号以 10 分钟为间隔出现, 持续时间为 1 分钟, 距离参数 707 中设置的周期结束还有 1 个月。	
707	该型号不适用。	
708	在第一次供电或不使用60天后激活的自动功能(电动锅炉)。在这种模式下,锅炉在60分钟内将加热功率限制在最小值,将最大DHW温度限制为55°C。激活烟筒清扫会暂时禁用此功能。在执行过程中,水压图标会闪烁。 0 = 工厂默认值,高效模式禁用	
801	功能不可用	
803	用于激活通过开关温控远程控制锅炉功能。 0=关闭OT总线。该参数为0时,OT总线连接立即中断。1=出厂设置,OT总线激活状态。当连接OT设备时,“Ot”信息将出现在显示屏上。	

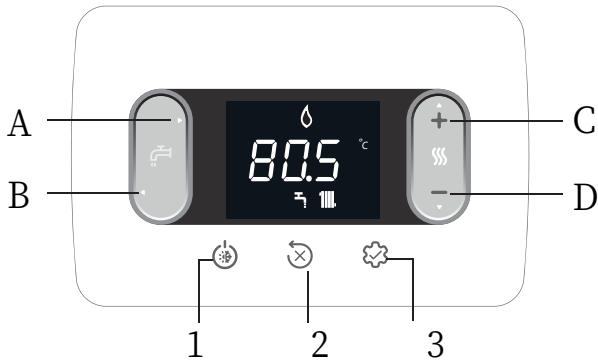
5.3 INFO 菜单



⚠ 如果60秒内没有按键,界面将自动退出INFO菜单

参数名称	仅在参数 P1.05 = 1 时滚动消息	描述	
I001	Screed heater hours/安心地暖小时	安心地暖功能加热时间	
I002	Delivery probe/供水探头	锅炉供水探头值	
I003	Return probe/回水探头	锅炉回水探头值	
I004	DHW probe/生活热水探头	即时热水模式生活热水探头值	
I005	OT+ DHW setpoint/OT+生活热水设定	由OT和遥控设定锅炉生活热水值	
I008	Flue gas probe/排烟探头	排烟探头数值	
I009	External probe/室外探头	室外探头即时数值	
I010	External temperature thermoregulation 室外温控调节器	过滤室外探头值用于温控器算法以计算采暖设定点	
I011	DHW flow rate/生活热水流量(training material)	带有流量计的锅炉或带有水箱和探头的单采暖炉(C箱)	
	DHW setpoint(manual)/生活热水设定点(手动)	生活热水设定点(仅OT连接时)	
I012	Fan rotations/风机转速	风机转速(rpm)	
I015	Flue gas probe counter/排烟探头计数器	“冷凝模式”主热工作小时数	
I016	Delivery setpoint(main zone)/出厂设定值(主温区)	主温区供水设定点	
I017	OT+CH setpoint/OT+采暖设定	由OT和遥控设定锅炉采暖热水值	
I018	System pressure/系统压力	系统压力水平	
I028	Ionization current/电离电流	检测电极检测到的瞬时电离电流	
I029	High efficiency mode/高效模式	指示何时运行高效模式	
CIAO X C	I032	DHW comfort/舒适热水	生活热水舒适模式
	I033	Special DHW functions/生活热水特殊功能	生活热水高温进水特殊功能激活
I034	ID board/线路板ID	线路板识别码	
I035	Fw board revision/线路板固件版本	线路板固件版本	
I038	WIFI pendrive radio signal/WIFI 闪存无线电信号	指示WiFi信号质量	
I039	ALARM LOG 1(the oldest)/报警记录1(最早)	最后5次报警记录	
I040	ALARM LOG 2/报警记录2		
I041	ALARM LOG 3/报警记录3		
I042	ALARM LOG 4/报警记录4		
I043	ALARM LOG 5(the latest)/报警记录5(最新)		
I044	Reporting number of days for CFS/报告粮安委的天数	自 CFS 信号出现以来经过的天数 (707 = 0)	
CIAO X R	I045	Next anti-legionella/下一个抗军团菌	距离下一个反军团菌的日子已经过去了










6 控制面板



A或B	生活热水温度调整 参数选择
C或D	采暖温度调整 参数设定
CIAO X C: A+B	生活热水舒适菜单(主界面非OFF状态)
B	返回上一屏/取消选择 长按2秒以上返回主界面
1	切换工作状态(关机、夏季和冬季)
2	报警重置 终止排气程序
3	进入菜单 进入参数设定菜单 进入密码输入页面 进入功能
1+3	按键锁定/解锁
2+3	关机状态下, 进入调试模式(CO)

每次按下按键, 锅炉发出声音信号(蜂鸣器); 可以通过参数006蜂鸣器来管理声音的启用(1)或禁用(0)。

注意:以千为单位的值显示为/100, 例如6500 rpm = 65.0


	WIFI 设备连接
	故障或服务到期提醒
	出现故障时同时会出现  图标(除火焰或水压警报)
	火焰标记, 当出现故障时, 图标显示为 
	闪烁为水压临时故障, 常亮为永久故障
	表示采暖模式激活, 闪烁表示采暖工作中
	表示生活热水模式激活, 闪烁表示生活热水工作中
°C - °F	温度单位
rpm	风机转速
bar - psi	压力值

7 用户指令

- 将系统的主开关置于“on”位置。
- 打开燃气阀。
- 当电源开启时, 所有的图标将点亮1秒, 固件版本将被可视化3秒:



- 然后启动自动排气循环(如果启用), CIAO X C型为4分钟, CIAO X R型为6分钟(详情请参阅“4.3排气循环”)
- 控制面板将显示当前状态为active。

 将房间温控器调节到所需温度(~20°C), 或者, 如果系统配备了定时温控器或编程器, 确保它处于“活动”状态并被调节(~20°C)


- 将锅炉调到冬季或夏季模式。

7.1 操作状态

- 按1键, 运行模式在OFF - summer - WINTER和OFF之间循环切换。在待机状态下, 显示器显示系统压力。有加热要求时显示出厂温度, 有DHW要求时显示DHW温度。



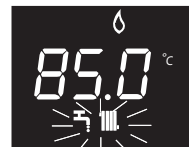
冬季模式

锅炉启动加热和DHW功能。“”图标的存在表示一个加热请求和燃烧器开关打开。

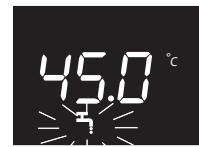
夏季模式

CIAO X C 型号: 锅炉启动传统DHW功能。
CIAO X R 型号(仅连接水箱): 锅炉启动传统DHW功能。如果水箱有温控器或有DHW要求, 则显示锅炉流量温度, 如果水箱有探头, 则显示水箱内储水温度。

冬天



夏天



7.2 设置采暖温度点



第一次按下

第二次按下

以 0.5°C 为步长设置 CH 设定值

如果5秒内没有按下键, 则将该设定值作为新的加热设定值

7.3 外部探头加热设定值

当连接外部探头(可选)并使能温控(参数418=1)时, 系统会自动选择输出温度值, 并根据室外环境温度的变化快速改变环境温度。

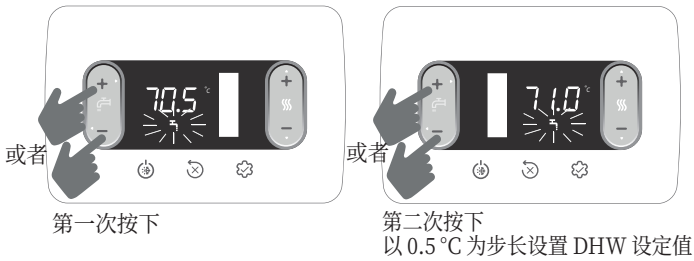
修改加热设定值



设定值修正范围(-5到+5°C)。
参数418= 0时, 锅炉工作在一个固定点上。

7.4 设置生活水温度

CIAO X C机型



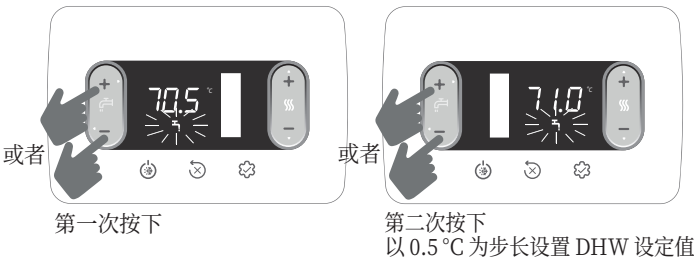
如果5秒内没有按下任何键, 则将该设定值作为新的DHW设定值。

CIAO X R 机型

情况A:只加热, 没有外部水箱连接-调节不适用

情况B:加热仅与受温度控制器管控的外部水箱-调节不适用

情况C:仅用一个温度探头管理的外部水箱(可根据要求提供附件套件)加热-调节存储在 水箱中的生活热水的温度, 步骤如下:



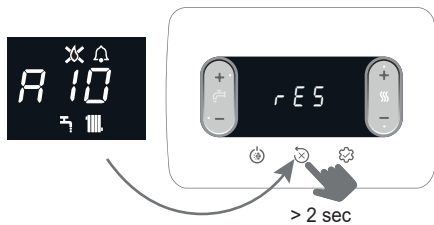
如果5秒内没有按下任何键, 则将该设定值作为新的DHW设定值。

7.5 安全停止

如果在点火或运行过程中出现故障, 锅炉将“安全停机”。该显示显示了相关的错误代码。详细信息请参见“4.13故障与上报”。

重置功能

如果反复尝试无法恢复正常操作, 请联系当地的技术援助中心。



7.6 临时停电

如果出现临时缺勤(周末、短暂休息等), 请将锅炉的状态设置为OFF。



当电力供应和燃料供应保持活跃时, 锅炉受到以下系统的保护:

- **加热防冻:**流量传感器测得的温度低于5°C时, 开启此功能。在此阶段产生加热请求, 燃烧器在最小输出时点火(然后保持到输送水温达到35°C); 显示为AF1
- **CIAO X C型号:**DHW防冻:当家用热水探头测得温度低于5°C时, 开启此功能。在此阶段产生加热请求, 燃烧器在最小输出时点火(然后保持到输送水温达到55°C); 显示AF2
- **CIAO X R型号:** DHW防冻(仅带探头水箱): 当水箱探头测得的温度低于5°C时, 开启此功能。在此阶段产生加热请求, 燃烧器在最小输出时点火(然后保持到输送水温达到55°C); 显示AF2
- **循环泵反锁定:**循环泵每24小时启动一次, 停止30秒。

7.7 长时间关机

如果锅炉长时间不使用, 必须进行以下操作:

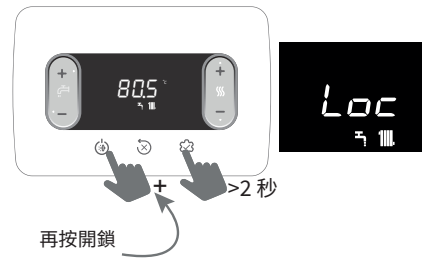
- 设置OFF状态
- 将系统的主开关设置为“off”
- 关闭供暖和生活热水系统的燃气和水阀。

在这种情况下, 防冻和防堵塞系统被禁用。

如有结冰的危险, 应排空暖气和生活用水系统。

7.8 键盘锁定功能

为了锁定键盘



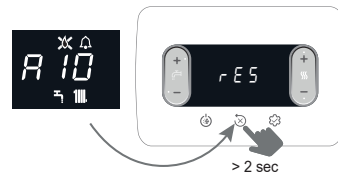
当系统出现故障时, 键2保持激活状态, 用于复位。

7.9 报警历史

参数701=1 报警历史是活动的, (SERVICE)。

报警历史可以查看:

- INFO菜单(从I039到I043), 按时间顺序, 从最近的到最旧的, 最多5个
 - 打开OT+远程控制, 当连续发生多次告警时, 告警只存储一次。
- 若要重置警报, 请按照“7.5安全停止”中提供的说明进行操作。



7.10 童锁功能 (CIAO X C型号)

童锁功能用于阻止DHW设定值, 防止任何人意外修改它。

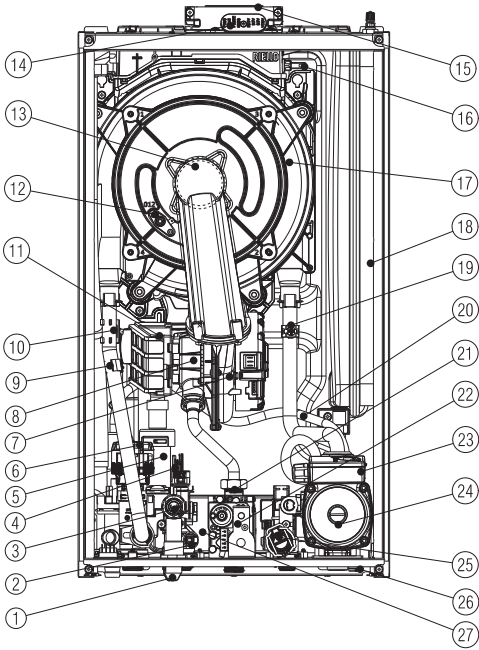
从设定值DHW屏幕激活该功能:



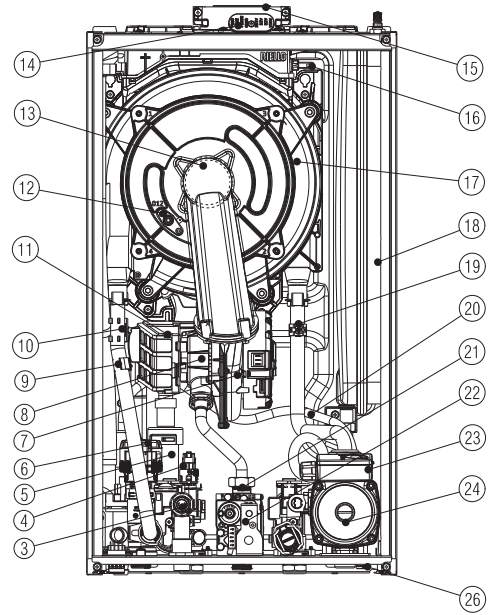
8 一般部分

CIAO X C

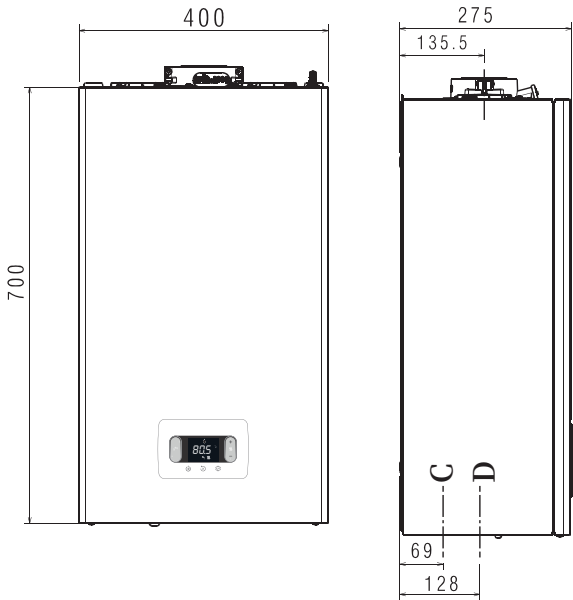
CIAO X R



- 锅炉部件
- 1 個加註水龍頭
 - 2 生活熱水NTC探頭
 - 3 安全閥
 - 4 壓力傳感器
 - 5 虹吸管
 - 6 三通閥
 - 7 風扇
 - 8 混合器
 - 9 NTC 輸送探頭
 - 10 限溫器
 - 11 空氣過濾器
 - 12 電極
 - 13 燃燒器
 - 14 煙氣進氣口蓋
 - 15 煙氣排放
 - 16 煙氣探頭
 - 17 交換器
 - 18 膨脹容器
 - 19 NTC返回探頭
 - 20 排氣管
 - 21 氣嘴
 - 22 燃氣閥
 - 23 排氣閥
 - 24 循環器
 - 25 流量計
 - 26 排水水龍頭
 - 27 DHW 熱交換器



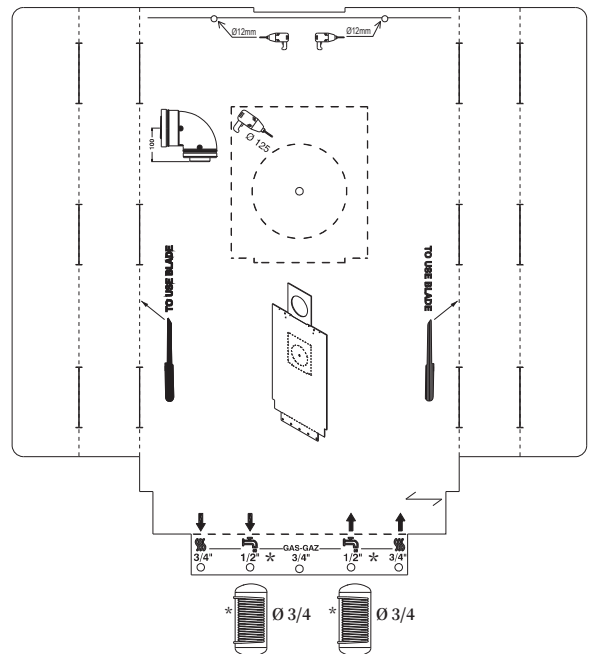
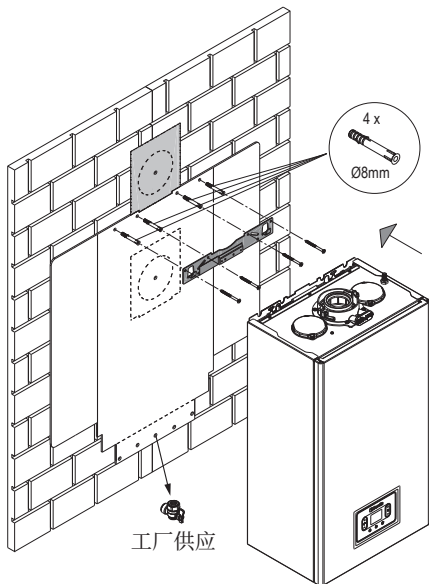
方面



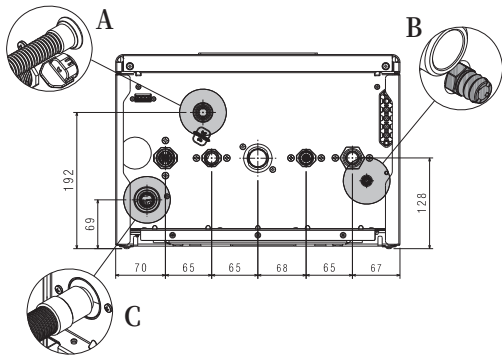
	重量 (公斤)
25C	28,5
30C	30
30R	29

C	冷凝水排放
D	水-气

安裝模板和液壓連接

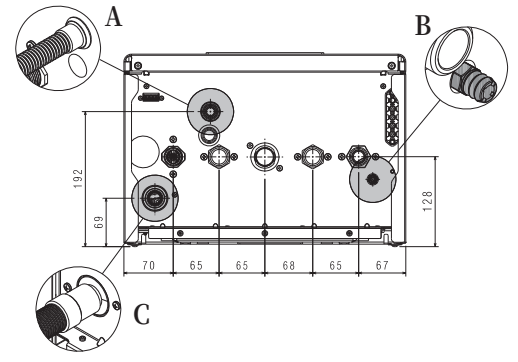


CIAO X C

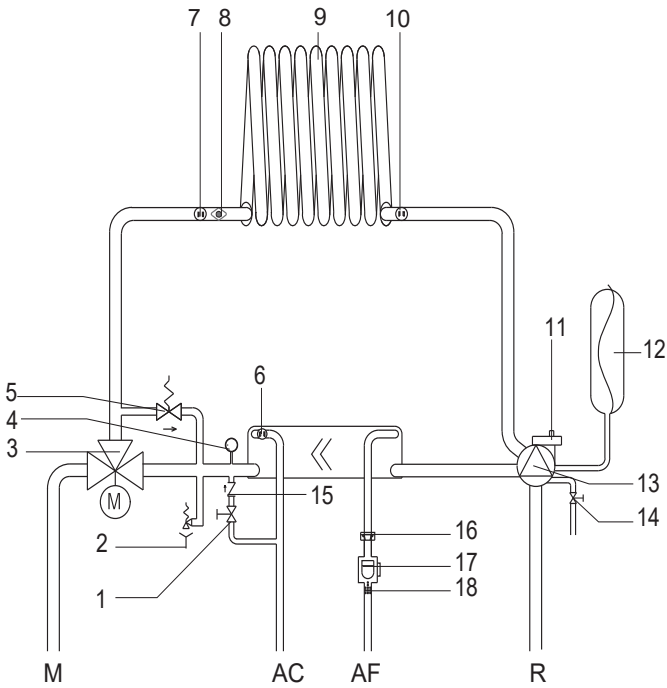


A	安全阀
B	系统排水阀
C	虹吸管

CIAO X R



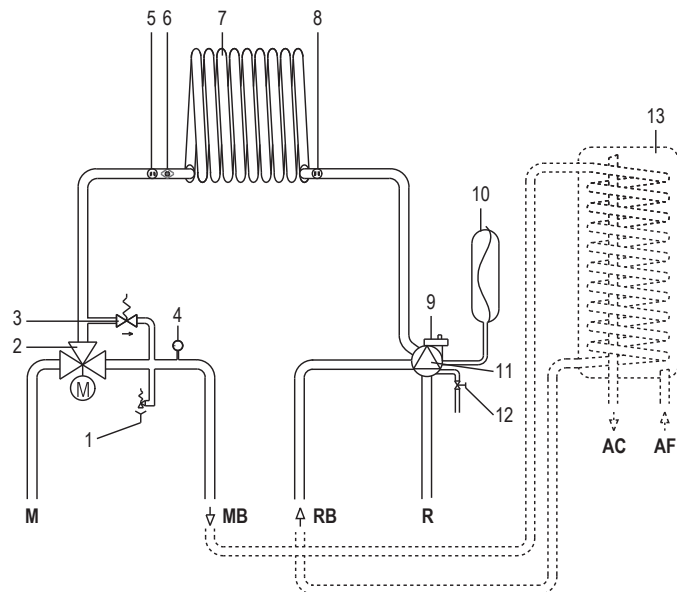
CIAO X C



水路系统图

- AF 自来水进水口
- AC 热水出水口
- M 采暖供水
- R 采暖回水
- 1 注水旋钮
- 2 安全阀
- 3 三通阀
- 4 压力传感器
- 5 自动旁通
- 6 生活热水温度传感器
- 7 采暖供水传感器
- 8 限温保护
- 9 主换热器
- 10 采暖回水传感器
- 11 低位排气阀
- 12 膨胀水箱
- 13 循环泵
- 14 排水阀
- 15 止回阀
- 16 流量限流器
- 17 流量计
- 18 进水过滤器

CIAO X R

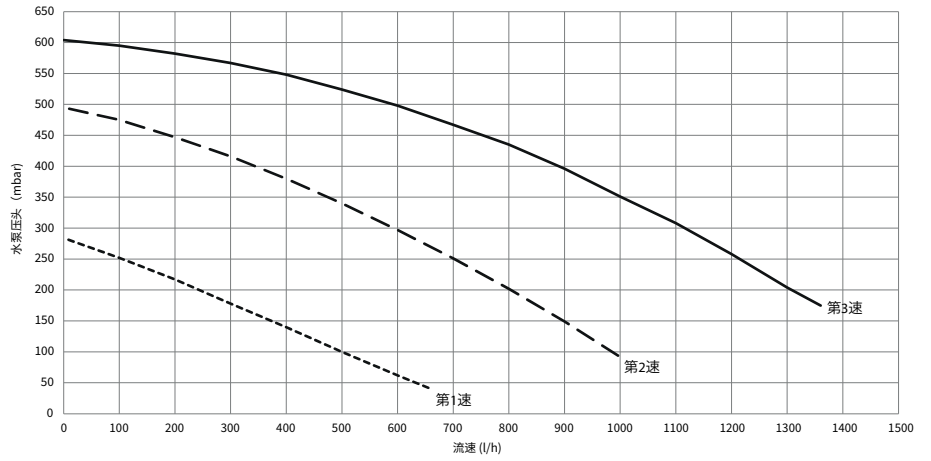


水路系统图

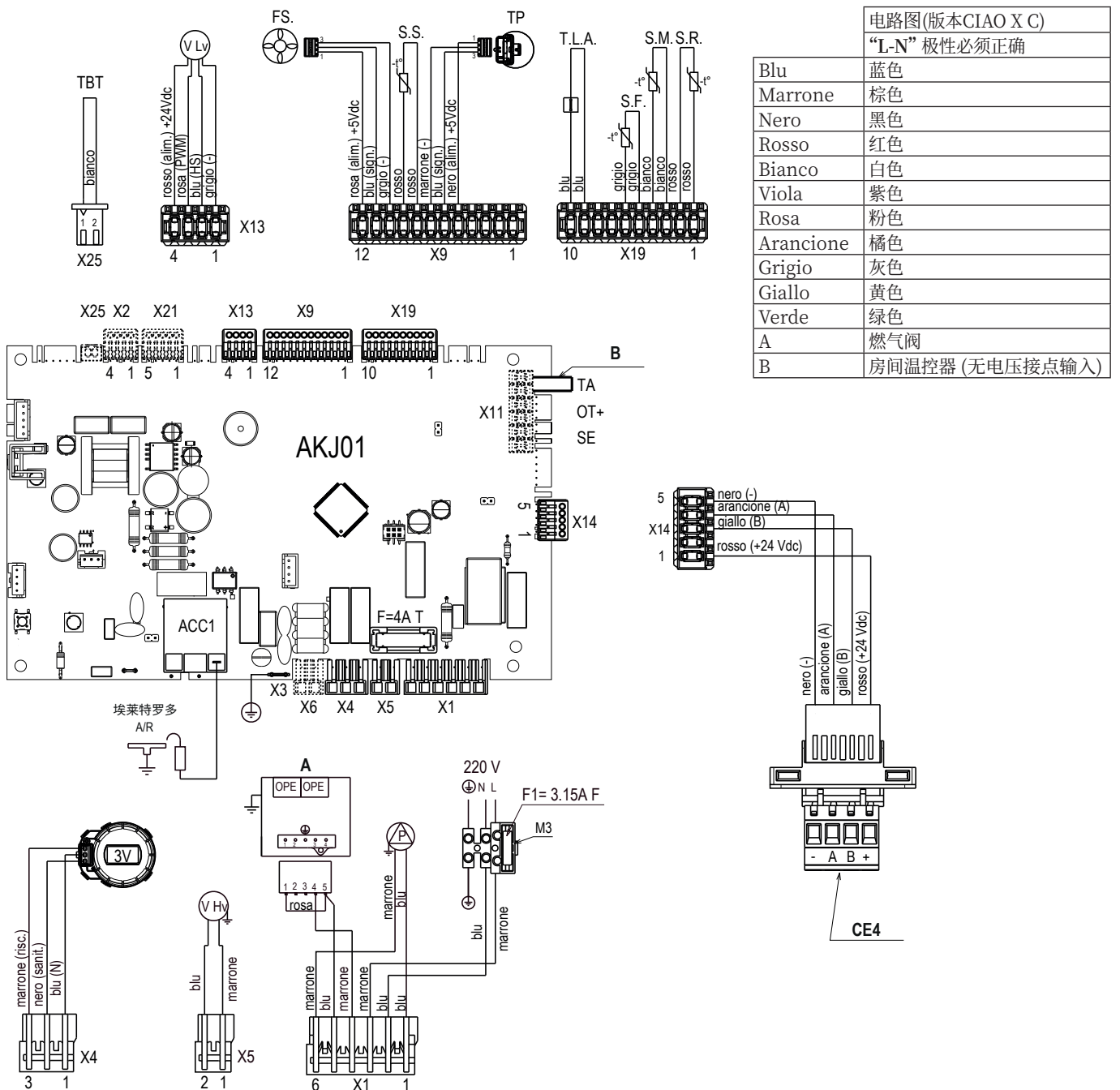
- M 采暖供水
- R 采暖回水
- MB 水箱供水
- RB 水箱回水
- AC 热水出水口
- AF 自来水进水口
- 1 安全阀
- 2 三通阀
- 3 自动旁通
- 4 压力传感器
- 5 采暖供水传感器
- 6 限温保护
- 7 主换热器
- 8 采暖回水传感器
- 9 低位排气阀
- 10 膨胀水箱
- 11 循环泵
- 12 排水阀
- 13 外接水箱(另购)

循环泵剩余压头

锅炉配备有循环泵(水力, 电力连接), 其性能见表。可通过安装人员设置面板参数(P4.05)对水泵工作进行调节。循环泵出厂时, 设为 6米扬程。循环泵配有防堵塞(防抱死)功能: 停机24小时, 启动一个循环。任何运行模式都有效。



CIAO X C



9 设置密码、访问权限和参数修改

键压=光:一次一个单位的值进度;延长:快进

在手册中,必要时

- 在手册中,必要时

- 选择、修改和/或确认参数

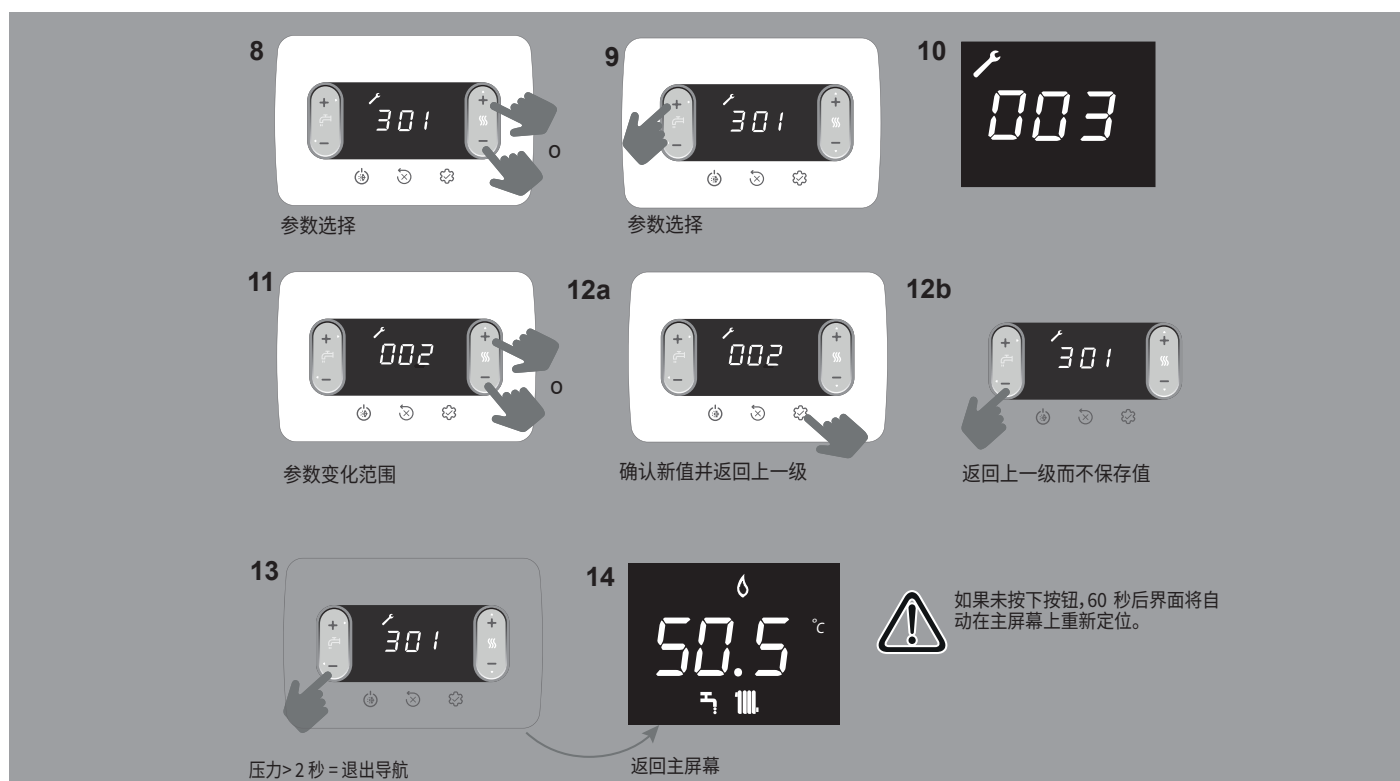
按照所涉及的顺序 - 见表 - 更直接的行动

行动	序列
密码输入	积分 1 - 7
参数选择	积分 8 - 10
修改并确认参数	积分 11 - 12a
不保存退出	积分 12b
返回主屏幕	积分 13

或者



或者



 400 700 1949

利雅路热能设备（上海）有限公司北京分公司
北京市东城区建国门南大街7号万豪写字楼A座1602室
邮编: 100005
电话: 010-6521 0505
网址: www.berettaheating.com/china

利雅路热能设备（上海）有限公司
上海市金山工业区金百路388号
邮编: 201506
网址: www.riello.com/china/

 **Beretta**